



# petit GARNER

**NETRATER FERMES A LA VILLA NO. TRÉDAMÉ DU ST-SACRÉMENT** — Du 5 au 7 juin, pour les dames de la paroisse de l'Assomption, par le Père Lambert.

**DU 8 AU 10 JUIN** pour les élèves par le Père Lambert.

**DU 12 AU 14 JUIN** pour les jeunes filles, par le Père Lambert.

**DU 15 AU 17 JUIN** pour les dames de Magog, par le Père Lambert.

**DU 18 AU 20 JUIN** pour les dames de St-Jacques, par le Père Lambert.

**DU 21 AU 23 JUIN** pour les dames de St-Jacques, par le Père Lambert.

**DU 24 AU 26 JUIN** pour les dames de St-Jacques, par le Père Lambert.

**DU 27 AU 29 JUIN** pour les dames de St-Jacques, par le Père Lambert.

**DU 30 JUIN AU 2 JUILLET** pour les dames de St-Jacques, par le Père Lambert.

**AUX JEUNES FIANCÉS GATEAUX DE NOCES**

PENSEZ à l'avenir si vous voulez un bon gâteau de noces, consultez le service de noces. Satisfaction garantie. Signalez-vous pour rendez-vous. Mme Yvonne Beaulieu.

**HAMEL ET FRÈRE, ENR.**

407 St-Jacques - Tél. 3-3818

**LEPINE** — En décès à Montréal, à l'âge de 87 ans, feu Louis Lepine, fils de feu Louis Lepine et de feu Élodie Durand. Les funérailles auront lieu le samedi 5 juin 1949, à 10 heures, au cimetière de St-Jacques. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Hamel et Frère, 407 rue St-Jacques, à 9 heures, pour se rendre à l'église St-Patrice de Magog, où la cérémonie des Anses aura lieu à 9 heures.

**MAGOG FRAIS FUNÉRAIRES Léo-Paul LEDOUX**

Ciément Lecours, gérant.

Téléphone: 427

**DURANLEAU ET JALBERT**

317 King-Est - Tél. 3-3555

**COTE** — Les funérailles de Gaston Côté, enfant de Gérard Côté et de Marie-Thérèse Bergeron, ont eu lieu vendredi, le 5 juin 1949. Le convoi funéraire a quitté la résidence des parents, 63 rue Cookshire, à 8 heures, pour se rendre à l'église St-Patrice de Magog, où la cérémonie des Anses aura lieu à 9 heures.

**DURANLEAU ET JALBERT**

317 King-Est - Tél. 3-3555

**PELLETIER** — Les funérailles de Philippe Pelletier, époux de Rose-Amandine, décédé à l'âge de 40 ans, demeurant chemin Montréal, auront lieu lundi le 6 juin 1949. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert, 303 rue King-Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Basile, où la cérémonie des Anses aura lieu à 9 heures.

**DURANLEAU ET JALBERT**

317 King-Est - Tél. 3-3555

**PELLETIER** — Les funérailles de Philippe Pelletier, époux de Rose-Amandine, décédé à l'âge de 40 ans, demeurant chemin Montréal, auront lieu lundi le 6 juin 1949. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert, 303 rue King-Est, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Basile, où la cérémonie des Anses aura lieu à 9 heures.

**Les familles Delisle, A. Conture et A. Boucher remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets et présents spirituels, télégrammes, tributs floraux, cartes de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de**

**Mme Jean-Baptiste DELISLE**

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

**Voyez ce que vous achetez**

Nous invitons votre inspection critique et vos comparaisons au point de vue valeur.

Achiez avec confiance. Notre réputation est soutenue par 50 années de service.

Admirez notre sculpture exclusive "rebords de plumes" et notre magnifique lettrage.

UN CATALOGUE VOS SERA ENVOYÉ SUR DEMANDE.

**E. CHAUSSE & FILS**

MONUMENTS

1650 ouest, rue King.

Tél. 2-2294, Sherbrooke, Qué.

**SPECIAUX POUR LE MOIS DE JUIN SÉLÈMENT**

● Grand gris de BARRE, v. \$236, pour \$140.

● Grand noir de SUDER \$350, pour \$250.

● Grand Balmoral ROUGE \$300, pour \$200.

Des prix exceptionnellement étonnants. Y compris la base. Livraison n'importe où dans la province.

En achetant chez

**E. PROVOST**

VOUS ACHÉTEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

● Peu de frais d'administration

● Pas d'agent à commission

VENÉZ ME VOIR

1003 est, rue King

coin de la 15<sup>ème</sup> Avenue

ou signalez: 3-1700

SHERBROOKE, Qué.

**CAT-TEX**

MEILLEUR CROQUIS

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**E. PROVOST**

VOUS ACHÉTEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

● Peu de frais d'administration

● Pas d'agent à commission

VENÉZ ME VOIR

1003 est, rue King

coin de la 15<sup>ème</sup> Avenue

ou signalez: 3-1700

SHERBROOKE, Qué.

## Sept témoins entendus hier au...

(Suite de la page 1)

membre du syndicat des ouvriers de l'amiante. Il n'a pas travaillé durant cette période à cause de la grève. Il était l'un des neuf directeurs du syndicat, dit-il, et était membre depuis la fondation.

—Connaissez-vous le restaurant Lassonde? —Oui.

—Y avait-il une salle où les directeurs du syndicat se réunissaient? —Oui, dans la cave, j'y suis allé souvent.

—Y avez-vous rencontré les demandeurs Grimard, Houle, Beaudoin et Blanchette? —Oui, ils venaient là. On pouvait y avoir des informations au sujet de ce qui se passait.

—Quel était le numéro de téléphone? —"80" et on appelait la salle "80". —M. Rodolphe Hamel est-il allé là? —Oui.

—M. Larivée? —Oui.

—C'était là où se réunissaient les membres du comité de direction? —Oui et là où les syndiqués recevaient des nouvelles.

—Dans la soirée du 4 au 5 mai, étiez-vous allé au sous-sol de l'église? —Oui, comme directeur j'étais sur le théâtre. Je suis parti vers minuit.

—Qu'y a-t-il eu dans la salle, le soir? —Une assemblée, comme les autres soirs. Il y avait un haut-parleur qui relayait le presbytère à la salle. On pouvait appeler les gens à l'aide de cet appareil.

—Le 5, dans l'avant-midi, étiez-vous allé au sous-sol de l'église? —Oui vers neuf heures et demie du matin. J'y ai passé une partie de la journée. Je suis aussi allé sur les chemins de Danville, Wotton, St-Georges et St-Clément.

—Sur la route de Wotton, le chemin était bloqué par un groupe d'hommes avec des camions. C'était supposé être des grévistes. Il y avait une centaine de personnes.

—Avaient-elles des bâtons? —Je n'en ai pas vu avec des bâtons.

—Le chemin de St-Georges, ainsi que ceux de Nicolet et Danville étaient aussi bloqués. Je suis retourné au sous-sol de l'église où je suis demeuré jusqu'à midi et demi.

—Sur la route de Nicolet, j'ai vu dans la salle. Je suis allé souper à six heures et suis revenu dans la salle.

—Dans l'après-midi, qui dirigeait le mouvement dans la salle? —René Rocque.

—Que disait-il? —Quand ils étaient trop nombreux, il leur disait de retourner sur les lignes de piquetage, ajoutant qu'on ne gagnerait pas la grève dans le sous-sol de l'église.

—M. Rocque a-t-il continué longtemps à envoyer les gens? —Ils ont eu un téléphone leur disant que les policiers s'en venaient à St-Georges et ils ont dit aux gens de se retirer des lignes de piquetage.

—Comment est arrivé ce téléphone? —Une voix au haut-parleur a dit que Philippe Girard, de la C.T.C.C., était demandé au presbytère.

—Qu'a fait M. Girard? —Il a envoyé chercher les hommes sur les lignes de piquetage.

—Avez-vous eu connaissance de leur retour? —Oui, à la salle.

—Ils avaient quoi dans les mains? —Ils y avaient ce qu'ils avaient des bâtons. C'était vers une heure, une heure et demie du matin.

—A-t-il été question de la route de Danville? —Vers minuit, il a été question de bloquer la route de Danville et celle de Wotton.

—Le juge Quand vous parlez de lignes de piquetage, ça veut dire les routes de Danville et de Wotton? —Oui.

—Pourquoi étiez-vous parti à une heure et demie? —L'automobile a dit de retourner à la maison.

—M. Perrault: Qui était-il? —L'abbé Louis-Philippe Camirand.

—Vous êtes encore membre du syndicat? —Non.

—Avez-vous vu M. l'abbé Camirand en est toujours l'ami? —Oui.

—Vous avez déjà vu M. M. Beaudoin et Blanchette au restaurant Lassonde? —Oui.

—C'est cette salle servait de siège social central du syndicat? —Oui.

—Les 1.800 ouvriers pouvaient y aller? —Oui.

—C'était un centre d'information? —Oui.

—Tous les grévistes pouvaient aller y demander des renseignements? —Oui.

—Y a-t-il eu des avocats qui sont allés assister à vos réunions? —Oui.

—M. Carrier Fortin, par exemple? —Je ne me souviens pas.

—Cet endroit était-il secret ou public? —Après votre tournée sur les lignes de piquetage, avez-vous fait rapport? —Non et on ne m'en a pas demandé. Je n'ai pas donné d'instructions.

—Vous a-t-on demandé de témoigner? —Seulement à l'enquête de Rocque.

—Vous souvenez-vous de ceux qui ont discuté avec le chef Bell? —On parlait de Rochefort et de Picard.

—Avez-vous déjà identifié M. Picard? —Non, je ne le connais pas.

—Ne serait-ce pas M. Philippe Girard? —On disait Picard.

—Vous n'avez pas eu connaissance des mesures prises par la police le 6 mai 1949 pour arrêter des gens? —Du tout.

—Dans la mêlée, quel'un est intervenu pour vous protéger, notamment M. Dargis? —Pas à ma connaissance, il y avait trop de désordre.

—Étiez-vous déjà allé à Asbestos? —Oui, une fois et j'étais demeuré 3 heures seulement, à la fin d'avril.

—Qui avait attiré votre attention à l'endroit de M. Champagne? —On m'avait dit que c'était là, près de l'hôtel de ville, que se trouvait le quartier général des grévistes et on m'avait montré Champagne en me disant que c'en était un.

—C'était tranquille, ce jour-là? —Trop tranquille.

—Ca ne faisait pas votre affaire. Combien y avait-il de policiers? —Depuis quelque temps, ça semblait s'apaiser et on diminuait graduellement le nombre des policiers provinciaux. Ça n'était pas normal. Le monde semblait trop agir... c'est difficile à dire. Ça ne prévoyait rien de bon au point de vue de l'ordre public.

—Des événements s'annonçaient? —Les gens étaient trop occupés pour que ça soit normal.

—Avez-vous eu cette impression-là des la fin d'avril? —Oui et j'étais fier de retourner à Montréal. Je n'aimais pas la place.

**A l'église**

—En débarquant à l'église, j'ai fait 100 pieds sans porter à terre deux fois. J'ai reçu des coups de pied, de poing et de bâton. Apparaissant sur le chemin de Danville, un gros individu à tête rouge que j'avais remarqué une semaine avant, à Asbestos, en avant des quartiers généraux des grévistes, à l'église de St-Clément.

—M. Perrault: Vous n'êtes pas l'un des défenseurs? —Non.

—Avant d'arriver aux barrières, avez-vous entendu un coup de feu? —Non.

**Coup de revolver**

—Vous souvenez-vous qu'un procès de Rocque, M. Quévillon a admis avoir tiré un coup de feu? —Pas devant moi.

—C'était un revolver? —Avec un baril, de calibre 32. Mais il y avait beaucoup de bruit autour de l'auto.

—Ce revolver fait-il une forte détonation? —Quand je pratique dans une cave, oui. Je n'ai jamais tiré ailleurs.

—Quelle heure était-ce quand on a dit que l'hôtel était sauté? —A la fin de l'après-midi, tout le monde était là. Je pensais mon dernier moment arrivé et j'ai fait mon acte de contrition.

—Étiez-vous allé à Asbestos auparavant? —Oui, mais pas en devoir. J'ai des parents-là. Je suis né là.

—Quand le Lt Timlin vous a dit qu'il faudrait se servir d'armes, vous a-t-il dit sur combien de policiers provinciaux il pouvait compter, à Asbestos? —Non. Il m'a dit: "On va défendre notre peau".

—Y avait-il d'autres policiers? —Il y en avait mais dans leurs chambres et je ne puis préciser. Le détective Brouillette était là.

—Timlin a-t-il distribué des armes? —Non.

—Vous ne vous êtes pas informé s'il y avait d'autres policiers? —En ayant tellement à voir avec mon cas que je ne me suis pas occupé de ça.

—Vous avez-il des civils armés avec vous? —Je n'en ai pas vu.

**Des arrestations**

—Avez-vous eu connaissance d'arrestations? —Non.

—Le 6 mai, de vos confrères ont-ils amené des détenus à l'hôtel pour vous les faire identifier? —Non.

—De ceux qui vous auraient battu, la veille? —Non.

—Plus tard? —Jamais, parce que c'était trop difficile de le faire à travers 400 à 500 personnes.

—Savez-vous que des mandats d'arrestation ont été émis contre 172 personnes à la suite des événements du 5 mai 1949? —Je ne les ai pas vus.

—On ne vous a pas demandé d'identifier qui que ce soit depuis relativement à cette affaire? —Personne.

—Avez-vous été témoin d'interrogatoires de détenus? —Je n'ai pas remarqué, je n'ai pas sorti de l'hôtel, mais je ne me souviens pas.

—M. Méthot: Est-ce que vos parents ont vu à Asbestos? —Ils demeurent maintenant à Thetford.

—Étiez-vous connu à Asbestos? —Oui. J'y ai un oncle que je visite souvent.

—Avant d'arriver à Asbestos, étiez-vous passé par Danville? —Il y avait environ deux cents grévistes et ils nous ont lancé des roches. Ils avaient des bâtons dans les mains.

—Avez-vous revu Quévillon et Dargis? —Le 7. Pas dans la nuit du 5 au 6.

—Favreau? —Oui.

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

**Le dét. Albert Brouillette**

Le détective Brouillette a 43 ans et demeure à Montréal. Le 5 mai 1949 il

**Le dét. Ubaldo Therrien**

Le détective Ubaldo Therrien, 49 ans, dit qu'il se rendit à Asbestos le 5 mai 1949, dans son automobile, accompagné des détectives Quévillon, Jules Legault et Favreau. A un demi-milieu d'Asbestos ils furent arrêtés par des grévistes et un camion placé de travers dans le chemin.

"En arrivant, une pluie de roches vint abattre sur mon auto et toutes les vitres sont tombées. Nous étions tous couverts de vitres et étonnés. On a crié: 'Ce sont les b... de policiers provinciaux, on les a, on les tuera!'"

—Vous a-t-on demandé de témoigner? —Seulement à l'enquête de Rocque.

—Vous souvenez-vous de ceux qui ont discuté avec le chef Bell? —On parlait de Rochefort et de Picard.

—Avez-vous déjà identifié M. Picard? —Non, je ne le connais pas.

—Ne serait-ce pas M. Philippe Girard? —On disait Picard.

—Vous n'avez pas eu connaissance des mesures prises par la police le 6 mai 1949 pour arrêter des gens? —Du tout.

—Dans la mêlée, quel'un est intervenu pour vous protéger, notamment M. Dargis? —Pas à ma connaissance, il y avait trop de désordre.

—Étiez-vous déjà allé à Asbestos? —Oui, une fois et j'étais demeuré 3 heures seulement, à la fin d'avril.

—Qui avait attiré votre attention à l'endroit de M. Champagne? —On m'avait dit que c'était là, près de l'hôtel de ville, que se trouvait le quartier général des grévistes et on m'avait montré Champagne en me disant que c'en était un.

—C'était tranquille, ce jour-là? —Trop tranquille.

—Ca ne faisait pas votre affaire. Combien y avait-il de policiers? —Depuis quelque temps, ça semblait s'apaiser et on diminuait graduellement le nombre des policiers provinciaux. Ça n'était pas normal. Le monde semblait trop agir... c'est difficile à dire. Ça ne prévoyait rien de bon au point de vue de l'ordre public.

—Des événements s'annonçaient? —Les gens étaient trop occupés pour que ça soit normal.

—Avez-vous eu cette impression-là des la fin d'avril? —Oui et j'étais fier de retourner à Montréal. Je n'aimais pas la place.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du doigt Chamberland en le nommant "Blanchette, je crois", ajoutant pour les autres: "Les figures ne me sont pas inconnues". Il dit que Hamel vint le voir lorsqu'on avait un mandat contre lui dans l'affaire Newcombe. Hamel se rapporta au sergent Lapin.

—M. Méthot: Qu'avez-vous fait le matin du 5 mai? —J'ai envoyé le détective Normand et d'autres policiers sur la route de Wotton. Ils sont revenus en disant qu'il y avait 200 grévistes et qu'ils n'avaient pas assez pour les contrôler. Qu'ils avaient vu...

—M. Perrault: Le témoin devrait savoir qu'il ne peut parler de ce qu'il a lui-même vu.

—Le témoin: J'ai alors envoyé mes hommes aux usines de la compagnie, en deux groupes. Puis Contant est arrivé, le bras dans son uniforme, nerveux; il m'a dit qu'il ne se sentait pas assez fort pour travailler et je l'ai envoyé à sa chambre, puis à l'hôpital, d'où il est revenu le bras en écharpe. Le chef Bell est arrivé avec quatre policiers, si blessés que j'ai eu de la misère à les reconnaître. Puis Bell est revenu avec deux autres policiers qui avaient été battus. Bell m'a remis des revolvers, des gilettes et une mitrailieuse à gaz.

**Le Lt Timlin**

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, dit qu'il a débuté de mars 1949 il se rendit à Asbestos prendre charge des policiers provinciaux qui s'occupaient du service d'ordre à cet endroit. Il ne retourna à Montréal qu'au début de juin.

—Au début, il y avait de nombreuses parades d'hommes ou de femmes ou encore mixtes organisées par les grévistes. C'était à l'heure d'entrée et de sortie des employés. Des gens se plaignaient de recevoir des menaces, que leurs vitres étaient cassées, d'avoir été molestés, etc.

—M. Perrault: Le témoin devrait dire ce qu'il a vu lui-même et non rapporter ce que d'autres lui ont dit, surtout si d'autres policiers que lui ont fait enquête là-dedans.

—M. Méthot: Reconnaissez-vous les demandeurs? —Le témoin dit reconnaître Jean-Noël Hamel, puis le point du

**BRULEURS A L'HUILE "IRON FIREMAN"**  
 Domestiques — Commerciaux — Industriels  
 Plan hebdomadaire... PAR DE COMPTANT...  
 Demandez une démonstration gratuite.  
 VENTE, INSTALLATION, SERVICE  
**HENRI ROYER INC.**  
 167, rue Frontenac — Sherbrooke  
 Téléphone 3-3629

# LA TRIBUNE

SHERBROOKE, SAMEDI, 6 JUIN 1953

**ALBERT TRUDEAU**  
 Docteur en optométrie  
 SPECIALISTE POUR LA VUE  
 EDIFICE CONTINENTAL — TEL : 2-0517

## Sherbrooke célébrera avec grande solennité, dimanche, la Fête-Dieu

### Recherches intensifiées à Garthby, en fin de semaine



**EN AFRIQUE.** — Le R. P. Charles-Eugène Nicol, c.s.s.p., missionnaire des Pères du St-Esprit, qui vient de recevoir son obédience pour l'Afrique. Le R. P. Nicol, actuellement en vacances dans sa famille, ira dans la Nigeria anglaise à Bénoué. Il est le fils de M. Albert Nicol, président diocésain de P.L.C.C. et de Mme Nicol, de Bromptonville.

**GARTHBY, 6.** (De notre envoyé spécial) — Plus d'une centaine de personnes participent, en fin de semaine, si la température le permet, à des recherches en vue de retrouver les corps des trois pêcheurs de Victoriaville disparus mardi dernier au cours d'une excursion sur le lac Aylmer.

Ceux qui dirigent les recherches ont en effet lancé un appel au public dans ce but et l'on prévoit que des volontaires viendront de tous les coins des Cantons de l'Est pour prêter leur concours.

On sait que les disparus sont : John Nault, 35 ans, son fils Benoît, 12 ans et Robert St-Hilaire, 23 ans. Hier, une trentaine de personnes ont participé aux recherches, tandis que des centaines d'autres, parmi lesquelles se trouvaient des parents des victimes, surveillaient la scène, de la rive.

M. John Nault, fils, l'un des disparus, était très populaire dans les milieux sportifs de Victoriaville et de nombreux athlètes de cette ville sont venus prendre part aux recherches. Mentionnons Jean Béliveau, le fameux joueur de hockey, ainsi que plusieurs membres de la ligue de la balle-molle de Victoriaville et le plongeur Florian Aubin, de Montréal, autrefois de Victoriaville.

M. l'abbé Bruneau Benoit, vicaire de la paroisse des Sts-Martyrs Canadiens, de Victoriaville, est également venu sur les lieux reconforter les parents des victimes. Le chef Alexandre Boucher, de Victoriaville, dirige les recherches, de concert avec l'agent Oliva Roy, de la Circulation provinciale, de Garthby, et l'agent Antoine Caron, de Warwick. Mentionnons encore les constables L. Pilon et P. Bellehumeur, de Victoriaville.



**ILS SURVEILLENT LES RECHERCHES, A GARTHBY.** — Voici un groupe de parents et d'amis des victimes de la tragédie du lac Aylmer, à Garthby, qui surveillent, de la rive, avec autant de tristesse que de curiosité les recherches qui se poursuivent depuis plusieurs jours sur le lac. La photo a été prise sur la galerie du chalet de M. et Mme Edmond Rodrigue, qui demeurent à Sherbrooke, rue Goodhue. On voit, sur la première rangée, M. Johnny St-Hilaire, père de Robert; Mme Lucien Dion, de Sherbrooke, l'une des personnes qui ont été témoins de ce drame de fond; M. John Nault, dont le fils disparu portait exactement le même nom. Sur la deuxième rangée: M. Alcide Béliveau, d'Asbestos, beau-frère de Robert St-Hilaire; Clément Dupont, un autre beau-frère de St-Hilaire; Raoul St-Hilaire, frère de Robert. (Photo: "La Tribune")

### Fin de l'année dans nos écoles

Voici la liste de dates fixées pour la séance de distribution des prix, dans diverses institutions scolaires de la ville.

Le 7 juin: cours commercial au Collège Sacré-Coeur, à 8 heures p.m.  
 10 juin: Ecole Technique, 14 juin: cours supérieur de l'Ecole Supérieure Ste-Marie, 15 juin: prix aux normaliennes de l'Ecole Normale Marguerite-Bourgeoys, à 10 heures de l'avant-midi à 12 heures, cours de lettres-sciences, du Collège Sacré-Coeur, à 8 heures p.m.; Ecole d'Apprentissage, à la salle paroissiale du Coeur-Immaculé-de-Marie.

Le 19 juin: aux séminaires St-Charles-Borromée et St-Joseph, aux élèves de 10e à 12e année de l'Ecole Supérieure; aux pensionnaires du Mont-Notre-Dame. Le 20 juin: aux élèves du cours supérieur du couvent de l'Immaculée-Conception. Dans la plupart des autres écoles primaires, la distribution des prix a lieu le dernier jour de classe, soit le 23 juin.

### J.-G. Blouin aurait été aveuglé par les phares d'une automobile

Encore appuyé sur des béquilles, M. Adélard Labrecque, 36 ans, l'un des quatre victimes dans l'accident de la route qui a causé la mort de M. Jean-Guy Blouin, 23 ans, et sa fiancée, Mlle Jeanne Champoux, 23 ans, le 26 avril dernier, sur le chemin de Montréal, à 15 pieds des limites de la ville, a déclaré que leur automobile en avait rencontré une autre, venant en sens inverse, avant la tragédie, et que c'est probablement les phares de cette voiture qui ont aveuglé Jean-Guy Blouin, et qui l'ont empêché de voir le camion de cinq tonnes qui se précipitait, et sur lequel ils se sont heurtés avec violence.

M. Trépanier a aussi raconté, au cours de l'enquête du coroner qui a eu lieu hier, en marge de cette affaire, que leur auto allait à 60 milles à l'heure, au moment de l'accident, et que la route était humide et glissante. Cette déclaration faisait suite à celle de l'agent Jean-Louis Martin, de la Circulation provinciale, qui a dit que les traces de pneus sur le pavé, causées par le freinage de l'auto, s'étendaient sur une longueur de 70 pieds, à droite de la ligne blanche.

L'agent Martin a déclaré en outre qu'il existait une loi provinciale qui interdisait le transport des marchandises non périssables entre midi et samedi soir et interdit le dimanche soir. Après avoir entendu ces faits, et d'autres à-côtés rapportés par divers témoins, les jurés du coroner ont rendu un verdict de mort accidentelle, recommandant à la police de surveiller plus étroitement l'application de la loi mentionnée par l'agent Martin.

L'autre survivante de la tragédie, Mlle Marguerite Trépanier, 33 ans, encore hospitalisée à l'Hôtel-Dieu, a déclaré, sur son lit d'hôpital, qu'elle n'avait rien vu, entendait seulement un "boom" et se réveillait dans le fond du char. Elle a aussi raconté que les quatre occupants de la voiture étaient allés prendre le souper au restaurant "Armitage", sur le chemin de Montréal, pour se rendre ensuite "passer la veillée au Beau Site", à Desautels. "Nous ne nous (A suivre en page 16)

### La Fête-Dieu, à Lac Mégantic

**LAC MEGANTIC, 6.** (DNC) — La Fête-Dieu sera célébrée dans chacune des paroisses de Lac Mégantic, cette année. Contrairement aux années passées, la procession se fera, à Ste-Agnès et à Notre-Dame de Fatima, séparément. A Ste-Agnès, le défilé suivra les rues Laval, Laviolette, Dollard, Champlain, Villeneuve, pour terminer la cérémonie à l'église après un arrêt au repos, au couvent Ste-Agnès.

### Sept témoins entendus hier au procès des policiers poursuivis en Cour supérieure

Sept témoins ont été entendus hier, à Sherbrooke, en Cour supérieure, devant l'hon. juge Antonio Garneau, aux procès des huit policiers provinciaux desquels huit citoyens d'Asbestos et Theford réclament \$25,000 chacun pour "mauvais traitements subis à Asbestos, le 6 mai 1949", au cours de la fameuse grève de l'amiante.

La Cour s'est ensuite ajournée à mardi prochain, le 9, alors que l'on plaidera également une motion pour le mepris de Cour inscrite par l'un des demandeurs, M. Jean-Paul Houle, d'Asbestos, contre M. Marc-H. Godin, du même endroit, que l'on accuse d'intimidation de témoin et d'ingérence dans l'administration de la justice, parce qu'il aurait conseillé à Houle d'abandonner ses poursuites contre les policiers et lui aurait fait des promesses ainsi que des menaces.

Quatre policiers provinciaux ont témoigné hier. Le détective Charles Nadeau, l'un des défendeurs à terme, a déposé, en sa décharge, disant qu'il n'avait jamais frappé les défendeurs le 6 mai, mais qu'on l'avait plutôt battu lui-même le 5 mai, à son arrivée à Asbestos. Il n'a pas identifié ses assaillants par la suite.

Le détective Ubald Therrien, 49 ans, de Montréal, a déclaré avoir été arrêté près d'Asbestos le 5 mai 1949, par des grévistes qui le rouèrent de coups, démolirent virtuellement son automobile, déchirèrent ses vêtements, le désarmèrent et menacèrent de le tuer, de faire ce que ses compagnons, les détectives Quévillon, Jules LeGault et Favreau.

Therrien a ajouté avoir été conduit au bureau de l'église St-Aimé d'Asbestos, LA, comme à l'entrée d'Asbestos, des grévistes l'auraient injurié. René Rocque était là, de même que l'abbé Louis-Philippe Camirand. Selon le témoin, ce dernier essayait d'apaiser la foule, de l'empêcher de monter sur l'estrade où les policiers se trouvaient.

Le chef Bell, d'Asbestos, vint chercher les policiers au bout d'une heure, mais il n'y avait qu'une automobile de disponible et le témoin dut rester près de l'église. Les grévistes le conduisirent alors à l'hôtel Troquois "au milieu de la rue, en parade, et en le frappant par en arrière pour ne pas être reconnus". Therrien a déclaré ne pas avoir entendu un coup de revolver qui aurait tiré le détective Quévillon, à l'arrivée des policiers à Asbestos, a dit n'avoir jamais identifié ses assaillants, ne pouvant le faire parce qu'ils étaient tout nombreux, et a déclaré n'avoir assisté à aucun interrogatoire ou aucune arrestation de grévistes, le 6 mai 1949. On ne lui a jamais demandé non plus d'identifier un des 172 grévistes contre lesquels des accusations ont été portées à la

suite des événements du 5 mai 1949, à Sherbrooke, en Cour supérieure, devant l'hon. juge Antonio Garneau, aux procès des huit policiers provinciaux desquels huit citoyens d'Asbestos et Theford réclament \$25,000 chacun pour "mauvais traitements subis à Asbestos, le 6 mai 1949", au cours de la fameuse grève de l'amiante.

Incidemment, le détective Therrien est né à Asbestos, où il compte encore de nombreux parents.

Le lieutenant Gérard Timlin, 40 ans, qui a dirigé des policiers provinciaux à Asbestos du début de mars au début de juin 1949, a dit qu'il avait reçu de nombreuses plaintes au sujet des événements des 5 et 6 mai. Il a déclaré que les figures des demandeurs "ne lui étaient pas inconnues" et ajouté avoir appris par le journaliste montréalais Gerbard, le soir du 5 mai, vers huit heures, que "les grévistes étaient en train de s'organiser un sous-sol de l'église pour venir faire un mauvais parti à la police" et qu'il avait tout préparé pour que ses hommes et quelques clients de l'hôtel "dépensent leur peau". Il a fait fouiller tout l'hôtel, mais on n'y a trouvé qu'un explosif. Le témoin n'a assisté à aucun interrogatoire ou arrestation de grévistes.

Voici un résumé de l'audience d'hier:

**Le dét. C. Nadeau**  
 Me Perrault: A la suite des événements du 5 mai 1949, le département du procureur général a-t-il traduit devant les tribunaux 172 personnes?  
 — Je sais qu'il y a eu des comparutions.  
 — En marge des mêmes événements?  
 — Je ne suis pas au courant des actes d'accusation.  
 — Vous a-t-on demandé le 6 mai 1949, d'identifier des personnes que

vous auriez vus de 10 heures du matin à deux heures de l'après-midi, le 5 mai 1949, à Asbestos?  
 — Non.

**M. Joseph Beaudoin**  
 M. Beaudoin, d'Asbestos, est l'un des demandeurs.  
 Me Méthot: Vous avez dit avoir été arrêté entre 8 heures et 9 heures, le matin du 6 mai 1949, dans un restaurant?  
 — Oui, chez Béliveau et Lassonde. Champagne et Blanchette étaient là.  
 — Qu'y avait-il là?  
 — Des liqueurs douces, des cigaretttes, de la crème glacée et une salle de pool.  
 — Y avait-il d'autres appartements, en-dessous du restaurant?  
 — Une cave pour les liqueurs.  
 — Y êtes-vous allé?  
 — Ça fait 33 ans que je suis là et je n'y suis jamais allé. C'est-à-dire une fois, il y avait du monde. Il y avait une sorte de salle. Je demeurais là environ cinq minutes.

— Ces gens étaient des directeurs du syndicat?  
 — Des gens comme moi, des grévistes.  
 — Cette salle portait un nom?  
 — Le "stand" d'autobus 700.  
 — Si je vous parlais du No 80?  
 — L'aime mieux le No 700, 80, je n'en connais pas.  
 Me Perrault: Vous n'avez jamais été directeur du syndicat.  
 — Non, simple membre. Il y avait environ 1,800 membres.  
 Le juge: Quand êtes-vous allé dans la cave, le jour de votre arrestation?  
 — Non, une quinzaine de jours avant.



**M. Maurice Harrison**  
 M. Harrison a 46 ans et est mécanicien à l'emploi de la "Johns-Manville". En mai 1949, il était gardien d'une salle située sous le restaurant Lassonde. C'était une cave.  
 — Qui vous a demandé d'être gardien?  
 — Je ne m'en souviens pas, ça fait longtemps.  
 — Étiez-vous payé?  
 — Non.  
 — Ça n'était pas des membres du syndicat?  
 — Les gens qui n'étaient pas membres du syndicat n'étaient pas payés. J'ai gardé la salle pendant deux mois. Le numéro du téléphone était "80" et on appelait la salle "80".

**M. Joseph Elément**  
 M. Elément a 53 ans, demeure à Asbestos et travaille pour la "J.M.". Du 13 février au 6 mai 1949 il était (A suivre en page 2)

**Le stationnement interdit, demain**  
 Afin d'assurer la voie libre aux fidèles qui suivront, demain, l'une ou l'autre des trois processions de la Fête-Dieu dans notre ville, le chef de police Edouard Moreau demande aux automobilistes de ne pas laisser stationner leurs véhicules sur les rues du parcours, à partir de 9 heures a.m. On trouvera dans une autre colonne de "La Tribune" le nom des rues du parcours de la procession dans les quartiers centre, ouest et est.

**Soirée Lacordaire à la salle St-Joseph**  
 La réunion mensuelle des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, de l'Immaculée-Conception aura lieu demain soir à 8 h. 15, à la salle de l'église St-Joseph. M. l'abbé André Pothier est le conférencier invité. Une pièce dramatique en 2 actes "Triste départ, heureux retour", de Louis Gauvin, sera interprétée par la troupe Renaissance, de Sherbrooke. La soirée sera sous la présidence de M. Bernier.

### Trois processions sont organisées dans les quartiers centre, ouest et est. — Parcours des défilés et endroits des reposoirs. — Ordre de la procession à la Cathédrale.

La solennité de la Fête-Dieu, qui a lieu demain, sera célébrée encore cette année à Sherbrooke avec beaucoup de pompe.

Trois processions se dérouleront dans les quartiers centre, ouest et est, afin de permettre à plus de gens de participer aux démonstrations religieuses.

À la cathédrale St-Michel, la dernière messe sera dite à 9 h. 30 a.m. et le départ de la procession est aussi fixé à 9 h. 30. Dans le quartier ouest, les fidèles quitteront l'église Ste-Jeanne-d'Arc à 11 heures a.m. Dans le quartier est, le départ de l'église St-Jean-Baptiste a lieu à 10 heures a.m.

Le défilé du centre de la ville comprendra les membres des paroisses cathédrale, Christ-Roi, Notre-Dame du Perpétuel-Secours, Ste-Thérèse d'Avilla, St-Jean de Brébeuf, St-Boniface et St-Patrice.

Dans l'ouest, on a réuni ensemble les paroisses Ste-Jeanne-d'Arc, Immaculée-Conception, St-Joseph, St-Colomban, Notre-Dame-du-Rosaire et St-Esprit.

Les paroisses de l'est sont St-Jean-Baptiste, St-Sacrement, Ste-Famille, Coeur-Immaculé-de-Marie et Notre-Dame-de-l'Assomption.

La procession qui partira de la cathédrale St-Michel à 9 h. 30 suivra les rues Marquette, Peel, Alexandre, Aberdeen, Gillespie, Ball et Brooks. Le reposeur est situé à l'Académie du Sacré-Coeur.

Les fidèles du quartier ouest quitteront l'église Ste-Jeanne-d'Arc, à 11 heures, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, en suivant les rues Galt-Ouest, Short, Belvédère-Sud et Laroque. Le reposeur est à l'hospice du Sacré-Coeur.

Dans l'est, la procession s'ébranlera de l'église St-Jean-Baptiste, à 10 heures, pour suivre les rues Conseil, Murray, King-Est, 1ère avenue, et Conseil. Le reposeur est situé à l'hôpital St-Vincent de Paul.

**Ordre de la procession**  
 Dans chacun des trois quartiers, la plupart des mouvements ou associations catholiques participeront aux cérémonies en groupes. Le reste des fidèles, n'étant pas compris dans l'une ou l'autre des sociétés, sera placé avec le public.

Voici l'ordre de la procession de la cathédrale St-Michel, qui est la plus considérable de toute la ville, et réunit les députés et évêques de la cité:

- 1—Frontiersmen
- 2—Bannières paroissiales
- 3—Garçons des Ecoles paroissiales
- 4—Scouts Catholiques
- 5—Fanfare du Séminaire
- 6—Élèves du Séminaire St-Charles
- 7—Filles des écoles paroissiales
- 8—Pensionnat du Mont-Notre-Dame
- 9—Ecole Normale Marguerite-Bourgeoys
- 10—Girls' Guide — Catholic Women's League
- 11—Filles d'Isabelle
- 12—Les Jeunes d'Arc
- 13—I.O.C.F. et J.I.C.F.; L.O.C.F. et L.L.C.F.
- 14—Enfants de Marie
- 15—Démouelles n'appartenant à aucune société
- 16—Guides Catholiques
- 17—Dames du Tiers-Ordre
- 18—Dames de Ste-Anne
- 19—Dames n'appartenant à aucune société
- 20—Les RR. Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil, Filles de la Charité de St-Vincent de Paul, Soeurs de l'Enfant-Jésus, de l'Assomption, des SS. NN. de St-Joseph, de la Sainte-Famille, de la Charité, de la Congrégation de Notre-Dame.
- 21—L'Harmonie de Sherbrooke
- 22—Sociétés Saint-Jean-Baptiste
- 23—J.O.C. et L.O.C.
- 24—Lacordaire
- 25—Syndicats Catholiques et Nationaux
- 26—Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce
- 27—Jeune Commerce de Sherbrooke
- 28—Hommes du Tiers-Ordre
- 29—Holy Name Society
- 30—Ligues du Sacré-Coeur
- 31—Les hommes et les jeunes gens n'appartenant à aucune société
- 32—Membres de l'Adoration Nocturne
- 33—La Manécanterie de la Cathédrale
- 34—Les Choeurs de chant réunis de toutes les paroisses du Vicariat St-Michel
- 35—La croix, les enfants de chœur
- 36—Les Frères du Sacré-Coeur et les Frères Maristes
- 37—Le clergé et le dais, Officiers de la Police municipale (chaque côté du dais)
- 38—Les membres du 4ème degré des Chevaliers de Colomb (en arrière du dais)
- 39—Les électeurs les échevins, les députés
- 40—Les juges, les avocats, les médecins, les notaires, les architectes, les ingénieurs civils, les employés civils, les marguilliers
- 41—Les Chevaliers de Colomb
- 42—Les Forestiers Catholiques

### Diplômes universitaires à sept anciens de l'Ecole Supérieure

Sept anciens élèves de l'Ecole Supérieure de Sherbrooke viennent d'obtenir leurs grades universitaires, soit à Québec, soit à Montréal. Quatre d'entre eux sont de Sherbrooke, et trois autres sont de Magog. Pour l'intérêt de nos lecteurs, voici quelques détails sur les études des sept nouveaux diplômés:

**ARCHITECTURE:** M. Robert Boulanger, fils de dame veuve J.-D. Boulanger, 130 Brooks-Nord, à Sherbrooke. Au cours des années scolaires 1951-1952 et 1952-1953, il fut président des étudiants de l'Ecole des Beaux-Arts, Montréal. Etudes primaires: Académie du Sacré-Coeur de Sherbrooke. Etudes secondaires: Ecole Supérieure de Sherbrooke. Etudes universitaires: Ecole Polytechnique, Montréal.

**SCIENCE SOCIALES:** M. Gilles Pelletier, fils de M. et Mme Arthur Pelletier, 124 rue Milette, à Magog. Etudes primaires: Académie St-Patrice, Magog. Etudes secondaires: Ecole Supérieure St-Patrice de Magog et Ecole Supérieure de Sherbrooke. Etudes universitaires: Université Laval, Québec.

**DECORATION EN EBENISTERIE:** M. Paul-Henri Gosselin, fils de M. et Mme Alfred Gosselin, 1428 ouest, rue King, à Sherbrooke. Etudes primaires: Ecole Ste-Thérèse, à Sherbrooke. Etudes secondaires: Ecole Supérieure de Sherbrooke. Etudes universitaires: Ecole du Meuble, Montréal.

### Réunions et Conférences

**DIMANCHE**  
 Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc à Réunion à 8 heures, pour les cercles de l'Immaculée-Conception, à la salle paroissiale St-Joseph.

**LUNDI**  
 Jeune Commerce: Assemblée de mise en nomination, à 8 heures, au New Sherbrooke.

Amicale de l'Ecole Supérieure: Fête aux diplômés d'université, à 6 h. 30, au Club Social.

Club Richelieu: Dîner hebdomadaire à 6 h. 15, au New Sherbrooke; projection de film.

Club des Optimistes: Dîner régulier à 6 h. 30, au LaSalle.

Club Taque-Rouge: Assemblée hebdomadaire à 8 heures, au chalet du club, rue Belvédère.

Frontiersmen: Assemblée hebdomadaire à 8 heures, à la salle paroissiale de Notre-Dame du Perpétuel-Secours.

### Gagnants d'un concours sportif

Les membres directeurs du Centre Sportif Laval nous font parvenir la liste des gagnants de la souscription organisée, il y a quelques mois, en faveur de cette association. Ce sont: Mlle Gisèle Bolduc, de la Guadeloupe, comté de Frontenac; 2e prix: M. Gilles Fortier, 2940 rue Holt, Montréal; 3e prix: M. Adrien Laroche, Bedford; 4e prix: M. Brassier, de la rue de la Fabrique, St-Vincent-de-Paul.



**DES GRADES UNIVERSITAIRES A 7 ANCIENS DE L'ECOLE SUPERIEURE.** — Quatre Sherbrookoises et trois Magogoises, anciens élèves de l'Ecole Supérieure de Sherbrooke, viennent d'obtenir leurs grades universitaires. On remarque ici (de gauche à droite): MM. Robert Boulanger, de Sherbrooke, architecte diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal; Claude Langlois, de Magog, ingénieur civil de l'Université McGill; Jacques Letellier, de Sherbrooke, optométriste diplômé de l'Université de Montréal; Nil Degré, de Magog, également optométriste diplômé de l'Université de Montréal; Marcel Dufresne, de Sherbrooke, ingénieur en mécanique, diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal; Gilles Pelletier, de Magog, diplômé en sciences sociales de l'Université Laval; Paul-Henri Gosselin, de Sherbrooke, décorateur en ébenisterie, diplômé de l'Ecole du Meuble de Montréal.

PAR WRITTT ET C. GRAY

# LA TRIBUNE

Fondée en 1910

Pour tous services : 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Téléphone: 3-2525

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROBIDOUX

Services des nouvelles : La Presse Canadienne, La Presse Associée, (E.U.) L'Agence Reuter

Représentants : Aux E.-U.: Gilman, Nicol & Rothman, New-York, Chicago, Philadelphie, Boston et San Francisco, Au Canada: A.-H. Toppin, 53 Yonge Street, Toronto.

Toute réclamation concernant la publication d'une annonce de décès sera faite dans les trois jours qui suivent la responsabilité de l'éditeur pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

SAMEDI, 6 JUIN 1953

## La bonne eau est nécessaire à la santé et à l'industrie

Combien de fois, en cette même page, traitant de la qualité de notre eau potable — qualité qui ne s'améliore toujours pas, en dépit des expertises et des suggestions qui ont été faites aux autorités après ces expertises — avons-nous dit que ce problème devra être un jour ou l'autre résolu, si l'on veut protéger à plein la santé publique et éviter, peut-être, quelque épidémie toujours possible. Or, l'année 1953 se passera-t-elle encore avant que nos autorités municipales fassent quelque chose pour nous donner une eau débarrassée au moins de ses plus grossières impuretés, une eau un peu plus agréable à boire? Les chances d'en arriver là sont minces, car les semaines et les mois fuient rapidement.

Mais aussi longtemps nous n'aurons pas cela, aussi longtemps nous croirons qu'il ne valait pas la peine d'augmenter, récemment, de 40 pour cent le prix de l'eau qui est servie à nos concitoyens, aussi longtemps nous croirons que cette eau que nous recevons dans nos robinets est beaucoup trop chère à ce prix.

Il y a plus. Tous ceux qui désirent voir de nouvelles industries s'établir à Sherbrooke croient fermement que cela ne se fera facilement que le jour où notre ville sera en mesure d'offrir de la bonne eau aux industries qui en ont essentiellement besoin. Et ces industries sont plus nombreuses qu'on ne l'imagine.

Sous la plume autorisée d'un expert en la matière, M. Fernand Corminboeuf, professeur à l'Institut Agricole d'Oka, "L'Actualité économique", publiée par l'École des Hautes Etudes de Montréal, traite précisément de cette très importante question, et nous croyons utile de détacher quelques paragraphes de ce long article, à seule fin de rappeler à nos édiles et au public que si une bonne eau potable est nécessaire à la santé de la population, elle constitue également un précieux atout pour le progrès de l'industrie en général. Voici donc ce qu'écrit M. Corminboeuf:

Nous savons que les industries les plus diverses utilisent toutes de l'eau, en quantité plus ou moins grande, soit pour l'alimentation des bouilloires et des appareils de chauffe, soit encore pour des opérations particulières, comme le lavage ou la purification de matières brutes. C'est dire implicitement que l'eau exerce dans chacune d'elles une ou plusieurs fonctions spéciales et dont l'importance se révèle parfois de tout premier ordre. Ainsi, par exemple, la brasserie emploie de l'eau pour assurer la germination du grain, le maltage, et par suite la préparation du moût. Elle assume donc ici une fonction à la fois hydrolysante et cytoplasmique. Il faut généralement 133 barils d'eau pour obtenir 100 barils de moût et un peu moins de bière. C'est beaucoup et cependant, c'est peu en regard du volume total employé par cette industrie. En comptant l'eau servant au lavage, au chauffage, à la réfrigération, etc., le rapport du volume d'eau consommée au volume du produit fini devient environ sept fois plus grand: soit neuf à dix gallons d'eau pour produire un gallon de bière."

Et l'auteur de l'article de poursuivre: Dans la grande industrie du textile, elle (l'eau) sert au lessivage et à la fixation des mordants et des couleurs. En sucrerie, en amidonnerie, dans l'industrie chimique et électronique, l'eau joue un rôle multiple, tantôt physique ou mécanique, v.g. la dissolution du sucre, l'entraînement de la féculé, tantôt chimique ou biologique, à la faveur de processus d'hydrolyse et d'hydratation des plus variés. Cette simple énumération laisse d'ores et déjà prévoir que toutes les industries n'ont pas nécessairement toutes les mêmes exigences quant aux propriétés d'usage de l'eau qu'elles mettent en oeuvre. Or, c'est précisément cette spécificité qui crée un problème propre à chacune d'elles. Loin de nous la pensée de vouloir résoudre les nombreux problèmes que suscitent la

diversité des eaux et la multiplicité des exigences industrielles ou manufacturières. Nous désirons tout simplement attirer l'attention des directeurs d'entreprises et de leurs techniciens sur l'importance capitale du choix de l'eau en vue des installations projetées et sur l'urgence de remédier à celles qui laissent à désirer. La qualité des produits manufacturés et, par conséquent, le succès ou l'insuccès de l'entreprise sont très souvent liés à l'aménagement de l'eau, et c'est une question d'ordre économique qu'on ne méditera jamais trop."

Nous laissons à notre tour nos administrateurs municipaux méditer sur ces lignes très instructives et très à point de M. Corminboeuf qui, d'ailleurs, poursuit beaucoup plus longuement, dans la revue de l'École des Hautes Etudes, ses considérations sur l'importance de l'approvisionnement d'une eau aussi pure que possible dans l'industrie.

## FEUILLES VOLANTES

On joue à l'écarté chaque fois que l'on se montre distrait.

L'homme bien balancé n'est ni lourd ni léger; il pèse le poids qu'il doit peser.

Quand il est vraiment beau, c'est le mois de juin qui, chez nous, est le joyau de l'année.

La terre, parée de ses plus riches atours, nous invite à la contemplation, surtout à la campagne, où tout est grand et neu.

Plus heureux que les hommes, les monts qui, hier encore, étaient chauves, sont redevenus chevelus... Ce qui paraissait mort n'était qu'endormi.

Déjà Virgile, dans ses *Eglogues*, enseignait à l'homme comment tirer le meilleur parti de la culture des champs et des richesses de la forêt. Mais qui relit ses pastorales?

Virgile faisait du régionalisme avant la lettre et du meilleur. N'appartenant lui-même à aucune caste particulière de littérateurs, il n'en a pas moins réussi à faire école, et la douceur de ses chants a des échos qui ne sont pas près de s'éteindre.

Comme la vie actuelle fait de plus en plus obstacle aux lectures suivies, aux longs colloques avec les livres, il faut autant que possible compenser cette misère par un commerce plus intime avec les plus grands maîtres et les meilleurs ouvrages.

TRISTAN

## L'opinion des autres

### Le crime organisé au Canada

Dans l'édition révisée du livre "Law and Order in Canadian Democracy", la Gendarmerie royale du Canada craint de voir grandir le crime organisé au pays. La richesse croissante de notre population et la vigoureuse campagne anti-criminelle, menée aux Etats-Unis, pourraient apporter au Canada, des criminels et des aventuriers sans scrupule. Il est donc nécessaire que nos dirigeants de l'immigration exercent plus de vigilance que jamais, pour empêcher l'entrée de ces gens. Jouant au plus fin, ils peuvent se présenter sous l'accoutrement d'hommes d'affaires sérieux. Il importe donc de faire une enquête sérieuse dans les cas douteux. Il ne faut pas répéter l'erreur des Etats-Unis, qui acceptèrent des milliers de criminels, au temps de l'immigration massive entre 1900 et 1920. — C. B. (Le Droit — Ottawa)

### Les règlements routiers

Le premier ministre Duplessis vient de faire part d'un projet de gouvernement de classifier les routes de la province pour le transport lourd. Cette classification déterminerait la longueur, la largeur et la pesantier des camions qui pourraient circuler sur notre réseau routier. Elle serait basée, il va sans dire, sur la solidité et la largeur de nos routes. Cette réforme s'impose depuis longtemps. Jusqu'ici l'attitude du gouvernement à cet égard fut plutôt négative. Elle a consisté à interdire la circulation de tel genre de véhicules, de prohiber même totalement à certaines époques l'emploi de tout véhicule lourd sur les pavages de la province. On avait pourvu dans les deux cas au plus pressé. Mais une politique stable de voirie ne peut s'appuyer sur des expédients de ce genre.

Les règlements de circulation doivent être entièrement refaits. Cette réforme fut d'ailleurs annoncée lors de l'adoption par la Législature, au cours de la dernière session, de la loi créant un ministère des transports. Mais cette loi n'est pas encore en vigueur; le ministère n'a pas été créé. Le sera-t-il avant la prochaine session? Il faut l'espérer. (Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

## LES BEAUX VERS

### Le repos dominical

Le ruisseau paresseux assoupit son murmure Et baigne indolamment les pierres du lavoir: C'est le mois virginal où la glycine est mûre, Les nids sont frémissants de leur fragile espoir,

Et de ce mois charmant, c'est le premier dimanche, Dans l'église romaine entre à flots le soleil: Quel magique repos dans l'espace s'épanche Et fait que notre joie est la sœur du sommeil!

Le vieux prêtre tremblant va célébrer l'office: Déjà des doigts légers l'ont paré pour l'autel, Tandis que dans l'espace une cigogne glisse, Augmentant la langueur et le calme du ciel,

De soyasseuses couleurs décorent la mairie, Les plus humbles maisons ont un soleil amical, Et les boeufs caressés par l'ombre qui varie, Savourent la torpeur du jour dominical.

Alfred DROIN

### Le capital vivant

## Réponse à un hurluberlu

Collaboration spéciale à la "Tribune" par le Dr Adrien PLOUFFE



Un hurluberlu me somme effrontément de condamner les cocktails-parties! Ces sommations cavalières m'amusent beaucoup parce que j'ai appris à pratiquer l'indulgence à l'égard de certains détails! L'extrême d'esprit, entre autres, est un de ces travers qui n'incitent à sourire!

Ce cher petit monsieur qui n'a même pas le courage de se nommer, est sans doute bien intentionné. Devant les ravages causés par l'abus de l'alcool, il veut supprimer la cause. Il oublie seulement qu'il y a une différence entre l'usage et l'abus. Comme il n'a jamais bu une seule goutte d'alcool, il veut que M. et Mme Youmonde lui ressemblent. Mais pourquoi, grands dieux, s'ils font un usage modéré de la boisson?

Notre chevalier de l'abstinence totale pour tous a une réponse à cette question. A son avis, l'usage conduit toujours, inévitablement, fatalement à l'abus. Or, nous mangeons tous les jours et, d'après le raisonnement de notre concitoyen, l'usage raisonnable de la nourriture nous conduirait toujours, inévitablement, fatalement à la goinfrerie, c'est-à-dire à l'abus! Est-ce vrai?

La vérité, c'est que la sobriété existe, puisque le plus grand nombre des nôtres sont tempérants, dans le boire et le manger. S'il n'en était pas ainsi, tous ceux et celles qui mangent et boivent modérément deviendraient tous des goinfres ou des alcooliques! Est-ce vrai?

Le n'ai jamais compris que certains abstinents se livrent à des intempérances de langage!

Non, cher monsieur, ne vous envoiez une sorte de communiste, peu déplaît, je ne condamnerai pas les mœurs en chaut. J'ai la conscience tranquille. Et, que voulez-vous, cher monsieur, j'adore ma liberté et j'aurais cocktail-parties, mais de la à condamner les cocktails-parties, il y a tout un monde. L'usage modéré de la boisson existe, cher monsieur, de mon cœur, et je regrette que vous ne parlez pas mon opinion. Si l'usage modéré conduisait fatalement à l'abus, ce n'est pas 20 à 25,000 ivrognes ou alcooliques que nous aurions à Montréal, mais 2 à 300,000! Tous les Montréalais qui boivent ne sont tout de même pas des ivrognes et des alcooliques!

Je reconnais avec vous que la multitude de nos abrutis des cocktails-parties et des autres boissons alcoolisées. Et je n'ai pas attendu vos instructions pour le déplore et pour m'insurger contre ces cocktail-parties et contre ceux qui boivent de l'alcool avec excès.

Mais, je vous le demande, au nom de quel principe voudriez-vous m'empêcher de boire un cocktail ou un verre de vin en mangeant, quand ça me plaît? Elevez-vous contre l'abus, soit, je suis avec vous, mais grâce à votre petit esprit dictatorial, vous êtes contre l'usage modéré et, là, nous ne saurions nous entendre.

En conséquence, je n'ai aucun ordre à recevoir de vous, mais cela ne m'empêchera pas de me défendre contre les abus et contre les excès.

Et tant que certains cerveaux réfractaires à la mesure de l'abstinence totale, oseront me sommer de condamner les cocktails et l'usage modéré de la boisson, je persisterai à combattre l'abus — l'abus qui trouve toujours dans chaque cas d'ivresse ou d'alcoolisme.

Quant à trainer aux gémonies, à couvrir d'opprobre, à agoriser d'injures ceux et celles qui se permettent de boire un verre de vin, de bière ou de whisky, de temps à autre, et sans abus, non, monsieur, je ne le ferai jamais. Je vous serais infiniment reconnaissant de vous le rappeler et de le dire à vos amis. Heureusement, je compte de bons copains parmi les abstinents et ils ne vous ressemblent pas!

Lire à vous de penser que je suis un esprit fort, un mauvais catholique.

Adrien PLOUFFE

## La Fête-Dieu

Voici la Fête-Dieu, et quel splendide vocabulaire! Il y a la fête des fleurs, la fête des Mères, la fête des sports! La Fête-Dieu, c'est-à-dire, la fête de l'Amour, la fête du Dieu d'amour, le contact entre le Christ, vie de l'âme, et toutes les âmes qui veulent bien l'aimer. Le servir! Le contact, comme l'unité, la parfaite correspondance entre Son vouloir divin et le nôtre, entre Son immense Amour qui veut se donner et nous qui acceptons de le recevoir! Le contact qui ne devrait pas se briser, car le courant de l'Amour divin entraîne de notre âme, quelle lumière pouvons-nous apporter au monde? Sans courant, l'ampoule électrique est parfaitement inutile dans l'ombre. Le rôle d'une lampe est d'éclairer.

En cette Fête-Dieu 1953, pourquoi Jésus ne trouverait-il point d'innombrables consolateurs, de véritables amis qui savent faire la différence entre un Dieu d'amour et les fugaces beautés de la terre; entre le Roi éternel des siècles, et les fragiles royautés que notre soif de briller allument, ici et là, pour un jour.

O Marie, donnez-nous d'être toujours de véritables cénacles de votre Fils, afin qu'en nous

## Problème d'histoire

Se plaignait-on de la justice sous le régime français?

L'intendant Rigot trouvait lui-même à redire de la façon dont on appliquait la loi, déclarant qu'on se montrait beaucoup trop clément. "J'ai vu dernièrement, écrit-il au ministre le 28 octobre 1748, dans une affaire criminelle au Conseil (Supérieur), que les juges étaient d'accord, avant d'entrer, pour sauver le coupable. Je veux mettre ordre si je le peux aux brigues. Elles ne le font convenablement point, et c'est rendre un mauvais service à la colonie que d'y tolérer le crime. C'est ce qui est cause qu'on y vole impunément, et surtout le roi. Mais j'espère que cela changera". Ces déclarations ne manquent pas de savoir chez le plus grand vénéral que la Nouvelle-France ait jamais connus.

Mme de Maintenon

CONGRES DES EDUCATEURS DE LANGUE FRANÇAISE | ST-BONIFACE du 7 au 14 août

Voyage ORGANISE PAR LA SOCIETE ST-JEAN-BAPTISTE SOUS LE PATRONAGE DE SON EXCELLENCE Mgr GEORGES CABANA

Billet: \$64.40 REPAS ET LITS EN PLUS

Pour informations, s'adresser au Bureau diocésain de la S.S.J.B. ou chez J.-A. Dufresne, 105, rue Châteaufort, Téléphone: 2-8932.

# VALEURS SENSATIONNELLES!

## Les Nouveaux Réfrigérateurs par Deepfreeze

Marque Déposée Aux États-Unis

### SONT LES MEILLEURS ACHATS AU CANADA!

SUPERBE MODÈLE B-960 DE LUXE — 9.6 PI. CU. SEULEMENT \$429<sup>95</sup>

Plan de Protection de Cinq Ans

Garantie d'un an pour le réfrigérateur — plus une protection de quatre années supplémentaires pour le mécanisme sûr, hermétiquement scellé.

Prix et spécifications sujet à changement sans préavis.

- EMPRESSEZ-VOUS D'ALLER AUJOURD'HUI CHEZ UN DE CES MARCHANDS
- Deepfreeze**
- A. BAROLET Weeden, Qué.
  - W. BEAUDOIN Durrill, Qué.
  - RAYMOND BERGERON Bromptonville, Qué.
  - BUREAU & BUREAU 385, rue Alexandre Sherbrooke, Qué.
  - DONAHUE ELECTRIC LTEE 1273 ouest, rue King Sherbrooke, Qué.
  - H. LANCTOT Coin Peel et Marquette Sherbrooke, Qué.
  - E. LAROCHE 235, rue St-Luc Asbestos, Qué.
  - J.-A. LEBEL & FILS Costicook, Qué.
  - E. LECOURS & FRERE Rok Island, Qué.
  - R.-A. MARCOTTE Richmond, Qué.
  - J.-H. MORIN & FILS LTEE Windsor, Qué.
  - J.-A. POUDRIER Victoriaville, Qué.
  - ANATOLE PRATTE Magog, Qué.
  - GILLES PROULX Wottonville, Qué.
  - J.-A. ROBERT 310, rue Gillespie Sherbrooke, Qué.
  - J.-E. SAVARD Bostonville, Qué.

Extra-Belle Valeur! CE RÉFRIGÉRATEUR DE LUXE Deepfreeze DE 9.6 PI. CU. SEULEMENT \$339<sup>95</sup>

Caractéristiques de luxe! Réelle sabbatine à ce prix!

- Nombreuses Caractéristiques Exclusives!
- ★ Véritable Congélateur Deepfreeze
  - Ne se trouve dans aucun autre réfrigérateur. Loge environ 56 liv. d'aliments congelés savoureux et riches en vitamines — garde la crème glacée dure. Étagère congélatrice séparée pour bacs à glace.
  - ★ Deux Hydrateurs à Humidité Elevée
  - Transparents — gardent plus d'un demi-boisseau de fruits et légumes à l'état de frais-cueillis. Coulisant extérieurement et intérieurement, au toucher.
  - ★ Exclusivité! "Porte à Plus Grande Capacité!"
  - EGSTOR — espace pratique pour garder les œufs à votre portée.
  - CASIER À BEURRE — garde le beurre prêt à être baillé.
  - CRUCHES PRATIQUES — une exclusivité! Gardent les jus ou l'eau dans la porte, prêts pour emploi immédiat.
  - COMPARTIMENT PRATIQUE — une exclusivité! Pour garder les petits fruits, légumes verts et autres. Transparent. S'enlève facilement pour plus de commodité.
  - BOTTLESTOR — espace pratique pour grandes bouteilles d'une pinte — lait ou breuvage — rondes ou carrées.

# Carnet Mondain

## Déplacements

MM. Marcel Bourque et Pierre Bourque se sont rendus à Dorval, ce matin, y rejoignant leurs parents, l'Hon. J.-S. Bourque et Mme Bourque qui revenaient d'un voyage de deux mois en Europe, où ils ont assisté aux cérémonies du couronnement.

Mlle Pierrette Deslauriers, de Montréal, autrice de Sherbrooke, et Mlle Madeleine Lachance, de Bridgeport, sont de retour d'un voyage de six semaines en Europe. A Paris, Mlle Deslauriers était l'invitée de sa sœur, Mme Jacques Brunet.

M. et Mme Joseph Bolduc, de Terrebonne, étaient de passage à Windsor Mills, ces jours derniers, où ils ont visité des parents.

Le commandant Roland Coderet et Mme Coderet sont de retour d'un voyage de quelques semaines en Europe.

M. S. Brien, de cette ville, était de passage à Montréal, aujourd'hui, où il s'est rendu à la rencontre de sa sœur et de son beau-frère, l'Hon. J.-S. Bourque et Mme Bourque, qui revenaient d'un voyage en Europe.

Mlle Rita Deslauriers, de Windsor Mills, fait actuellement un séjour à Lewiston, Maine.

M. et Mme Lucien Goudreau, ainsi que M. Hilaire Lalonde, Mlle Françoise Lalonde et M. Gaston Ribaud, de Montréal, ont visité M. Gérard Goudreau, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, et d'autres parents de cette ville.

M. Johnny Rahill, de Farnham, et Mlle Huguette Fournier, de Montréal, passent la fin de semaine à Sherbrooke.

## Récital de ballet

Assisteront au récital de ballet, présenté mardi soir, le neuf juin, au théâtre Granada, par le Centre Culturel et Artistique, sous la direction de Mlle Nina Sostinska, MM. et Mmes Roland Côté, Roger Perreault, Marcel Boisard, Dr Réal Lafond et Mme Lafond, Dr Louis-Philippe Pelouquin et Mme Pelouquin, MM. et Mmes Ernest Bureau, J. Dubord, Paul Pelletier, Richard Crepeau, Jacques Baird, J.-M. Lepage, Julien Lacroix, Paul Léger, J. Lachance, E. Couture, J. Biron, E. Talbot, G. Sévigny, A. Proulx, P.-E. Dufour, Dr W. F. Hicks et Mme Hicks, P. Brouillette, Orient Cabana, J. Camiré, R. Poitras, Carrier Fortin, Philippe St-Jacques, P. Camiré, E. Gervais, J. Moore, P. Winget, Dr René Robillard et Mme Robillard, Dr Fernand Dumont et Mme Dumont, MM. et Mmes Carl Camura, Paul McRobb, Dr J.-A. Préfontaine et Mme Préfontaine, Dr J. Paradis, M. et Mme J.-A. Savard, Mlle Laurette Roy, M. et Mme Alphonse Laramée et M. Yvan Laramée, M. et Mme Paul Nadeau, Mlle Jacqueline Bernard, M. et Mme G. Vallee.

## Camp pour fillettes

Les fillettes de six à douze ans pourront se rendre à un camp d'été préparé spécialement pour elles et mis sous la direction des Religieuses du Bon Conseil. Ce camp se tiendra sur les bords du Lac Magog, au chalet, nommé autrefois, "Preventorium". Un soin tout particulier sera apporté à la préparation des repas et à l'organisation des journées. Les parents intéressés à y conduire leurs enfants pourront s'adresser le plus tôt possible à la Fédération, rue Laurier, de deux heures à quatre heures et de sept heures à treize heures.

## Naissance

A M. et Mme Jean-Joseph Belzil (Gemma Lamothé), de Disraeli est né un fils, le deux juin, baptisé sous les prénoms de Joseph-Elie-Philippe-Charles, Parrain et marraine, M. et Mme Clermont Phaneuf, de Magog, oncle et tante de l'enfant.

## Thé au

**Sherbrooke Country Club**  
Un thé marquera l'ouverture de la saison de golf au Sherbrooke Country Club, cet après-midi. Mme Ross Turck est l'organisatrice. Reçoivent les invités, Mmes Don Howard, Lee Zachary, A. M. Hand, Bari, Holtham, C. F. Pyke, W. C. Hume, Miles Mimi Shea, Vera Hall, Mmes

## G. DAIGNEAULT

Docteur en optométrie  
EXAMEN DE LA VUE  
Verres de contact et yeux artificiels  
74 nord, rue Wellington  
Tél: 3-1900 — Sherbrooke



RESPONSABLES DU CAMP JOUVENCE. — Mlle Marie Julien et M. Claude Lieber, responsables du camp étudiant Jouvence dont l'ouverture aura lieu le 5 juillet prochain. Le camp recevra les jeunes filles du 5 juillet au 1er août et les garçons du 2 au 22 août.

Lorna McNeill, Alva Blouin, Mmes Georges Parr et Keith Edwards verseront le prix.

## Cercle d'Artisanat

L'assemblée mensuelle du Cercle d'Artisanat aura lieu à la salle du Coeur Immaculé de Marie, lundi, le huit juin, à sept heures et trente. Le comptoir de vente sera ouvert avant l'assemblée. Un goûter sera servi au cours de la soirée. Chaque membre devra apporter sa tasse et sa cuillère.

## Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle sont priées de se rendre sur la place de la cathédrale demain pour prendre part à la procession de la Fête-Dieu, si elles ne se joignent pas au groupe de leur paroisse. Ralliement à neuf heures et quinze. Prière de porter l'insigne de l'Ordre.

## Cercle Marguerite-Bourgeoy

La dernière réunion du Cercle Marguerite-Bourgeoy aura lieu lundi, le huit juin, à huit heures et quinze, à la résidence de Mme Charles Rogeau, chemin de Brompton.

## Société St-Jean Baptiste

Les membres de la Société St-Jean-Baptiste, section féminine, de la paroisse Ste-Thérèse d'Avila, se réuniront lundi, le quatre juin pour la dernière fois de la saison. Bienvenue à toutes.

## Filles d'Isabelle

La réunion mensuelle de l'Ordre des Filles d'Isabelle aura lieu lundi soir, le huit juin, au local habituel, à huit heures. Agriront comme hôtes, Mmes Jeanne Simoneau, Noëlla Chabot, Doria Gilbert, Jeanne Beauchemin, Jeanne d'Arc Bernier, Gisèle Plante, Germaine Lemieux, Mlles Rollande Gravenon, Jocelyne Breton, Madeleine Talbère.

## Au Sherbrooke Country Club

Les membres du Sherbrooke Country Club sont invités à se rendre au Club du Club, mardi, le neuf juin, prendre part à un dîner qui sera servi à une heure, à l'occasion de l'ouverture de la saison de golf. A deux heures, quelques renseignements

## Ne payez pas plus que

**\$1.00**  
pour faire nettoyer et presser  
1 COMPLET 2 on 3 mors. — 1 ROBE, 1 COSTUME 2 mors. — 1 MANTEAU léger.  
**BELMONT DRY CLEANING**  
Tél. 3-1686  
16, 9ième Avenue Sud SHERBROOKE



M. Albert Blais est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé quelques semaines à l'Hôtel-Dieu.

## Cercle des Fermières

Les membres du Cercle des Fermières de Sherbrooke Est qui désirent participer au voyage organisé au Cap de la Madeleine, mercredi, le huit juin, sont priées de s'adresser, ces jours-ci, à Mlle Jean Daignault, 328, E. Avenue, tel: 2-6463 pour obtenir leur billet.

## A l'Hôtel

M. Albert Blais est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé quelques semaines à l'Hôtel-Dieu.

## A l'Hôtel

Mme Lorenzo Pinel est retournée dans sa famille après avoir fait un séjour à l'Hôtel-Dieu.

## Mariage

### Picard-Pelletier

A dix heures, ce matin, en l'église St-Desire de Lac Noir, le lieutenant-colonel, l'abbé Léonard Leclerc de Togo, Maine, a béni le mariage de mademoiselle Pierrette Pelletier, i.l., fille de monsieur et madame Donat Pelletier, de Black Lake, à monsieur Yves Picard, C.M.C., fils de monsieur et madame Nil Picard, de Thetford Mines.

Pour cette occasion, l'autel et le chœur étaient décorés de fleurs printanières. Une fleur retenue par une boucle de tulle marquant chaque banc des invités.

M. Louis Mercier touchait l'orgue. Le Frère Hebert interpréta "Panis Angelicus" et le chant de la Vierge se terminant par une messe chantée "La Notre Pater" et "L' Ave Maria" de Dubois.

Placèrent les invités, MM. Roland Picard, Robert Picard, frères du marié, M. G. Thèberge, C.A., cousin de la mariée et M. Y. Pelletier, frère de la mariée.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de tulle blanc brodé de soie, dont le corsage ajusté se fermait par une rangée de minuscules boutons. L'encolure montante était rehaussée d'appliqués de tulle et de perles. Les manches longues se terminaient par une pointe sur la main. La jupe très ample avec crinolines finissait par une courte traîne. Son voile de tulle illusionnait maintenu par une petite couronne de tulle brodé de perles. Elle tenait un bouquet d'œillets blancs et de muguet. M. Picard servait de témoin à son fils.

Mme Pelletier portait une robe de dentelle de Chantilly, un chapeau blanc de pétales et un gardien à l'épaulé.

Mme Picard portait une robe de crêpe français marine à corsage façonné, un chapeau de paille de milan de même ton et des roses sweetheart au corsage.

A l'issue de la cérémonie, il y eut réception au Club de Golf de Thetford Mines, où les tables étaient de

due, part sur cette idée nouvelle: — Pas possible! Vous êtes sûr, mon ami?

— Absolument. Des représentants de la presse artistique, dont nous avons surpris des conciliabules, étaient tous de cet avis. — Ah! Vraiment?

La baronne se tait. Son esprit scruté les horizons ouverts devant ses yeux par cette situation nouvelle. La première médaille à ce peintre qu'ils ont la bonne fortune de connaître! Quelle gloire pour elle d'avoir découvert, de lancer dans son salon l'artiste qui allait décrocher la plus haute récompense!

Car il ne faudrait pas mettre en doute que Monique l'ait vraiment découvert! Lors de sa soirée du 5 décembre, ce lauréat formerait, avec Nangis qui se déciderait bien à repartir quelque jour, un couple de jeunes célébrités, constituant une attraction plus rare et moins coûteuse que les duettistes de music-hall auxquels elle avait pensé. Sans compter que la présence de Lemaignan éveillerait peut-être au cœur du docteur une salutaire émulation, l'amenant à se déclarer enfin.

Lucide et résolu comme un amiral sur sa passerelle, Mme de Nollays decida:

— Demain matin, j'irai au Salon, mais je veux envoyer dès ce soir un mot de félicitations à M. Lemaignan. Dites-moi, que représente au juste son tableau?

— Une femme rappelant les traits de Geneviève, et qui rêve au carrefour de la Belle-Agnès, précisa le colonel.

(A suivre)

## Votre Horoscope

Dimanche, le 7 juin 1953.

21 mars au 19 avril (Le Bélier) — Mettez-vous à l'œuvre plus tôt que d'habitude aujourd'hui. Journée favorable aux entreprises nouvelles et aux réalisations difficiles.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) — Vous aurez l'occasion de profiter et d'apprécier vos dons multiples. Votre intuition vous sert admirablement bien. Vous aurez le don de faire accepter vos idées.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) — Levez-vous à bonne heure. Les premières heures de la journée vous seront le plus favorables. Des influences puissantes travaillent en votre faveur.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) — Vous faites fausse route et vous refusez de voir clair. Le sentiment prime trop dans votre vie. Vous faites cependant une belle réussite financière.

22 juillet au 21 août (Le Lion) — Cette journée pourrait être consacrée aux ajustements de pur équilibre. Il y a une tendance à la frivolité et à la dissipation toute la journée.

22 août au 22 septembre (La Vierge) — Cette journée sera négative pour vous, vous n'avancerez rien. Aussi bien de prendre le temps comme il vient et de remettre à demain les besoins importants.

23 septembre au 22 octobre (La Balance) — Occupez-vous aujourd'hui de vos besoins quotidiens et évitez tout ce qui est nouveau. Un changement vous serait néfaste aujourd'hui.

23 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) — Il vaudrait mieux ne pas entreprendre de voyages ni de déplacements. Les démarches importantes ne sont pas à recommander. Il faut un peu de patience.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) — Vous adoptez l'attitude requise pour réussir à gagner votre point dans une situation difficile. Vous manquez de logique. Soirée agréable.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) — Vous retarder trop l'exécution d'un projet important. Une personne du sexe opposé vous conseille sagement. Votre ambition est sans limites.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) (A suivre en page 13)

## PAIN et PETITS PAINS enrichis de vitamines



Pain, 24 on. à la cuisson

**Allatt**  
Tél. 2-2744

## Maux de Tête

Douleurs Périodiques Soulagés par

**ANTALGINE**

## Climatisation FRIGIDAIRE Réfrigération Commerciale

Comment mieux conserver... **LES BONS ALIMENTS...**

Choisissez l'équipement de réfrigération FRIGIDAIRE FRIGIDAIRE fabrique plus de 400 articles — l'assortiment le plus complet dans l'industrie.

Si vous vendez, servez ou fournissez des produits alimentaires, la nouvelle analyse de Sécurité de la Réfrigération Frigidaire vous démontrera comment Frigidaire peut aider votre commerce. Réclamez ce service qui s'est avéré profitable dans plusieurs magasins, restaurants, hôtels et hôpitaux.

Vendue et installée par **PAUL LEPROHON, 1084 OUEST, RUE KING.**

**H. C. WILSON & SONS, Ltd., 61-67 NORD, RUE WELLINGTON.**

## bien soignée

Une coiffure impeccable

**PRINCESS PAT**  
RESILLES

conserver les coupes primés

## Feuilleton de la "TRIBUNE" LE CARREFOUR DE LA BELLE-AGNÈS par JEAN MAUCLÈRE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France.

No 48 — Que cette enfant est stupide! gémit Monique en secouant les épaules. — Cependant, Simone s'exclame, ravie de son effet: — Un tableau te représente au carrefour de la Belle-Agnès. Tu es magnifique! — Mme de Nollays a dressé l'oreille. Elle s'approche, et d'un ton qui ne préjuge rien de bon: — En somme, Simone, veux-tu dire que quelqu'un s'est permis d'exposer un portrait de ta sœur? — Un portrait pas tout à fait, mamie! Une figure lui ressemblant et délicieusement jolie. — La baronne n'a que faire des appréciations esthétiques de cette gamine. Elle la foudroie du regard. Redoutant la réponse qu'elle va provoquer, elle demande: — Qui a osé cela? — Jacques Lemaignan, déclare le colonel, entrant dans la bataille! — Ce nom! Cet homme, qui les poursuit! Pâle de colère, Monique, baronne de Nollays, jette-t-elle volontiers sa baronnie aux orties et s'abandonnerait avec plaisir à l'une de ces fureurs brutantes que ne craignent pas, trente ans plus tôt, Monique Tranfin, non plus que Mme Lecoustre un peu plus tard. Mais un scandale s'arrangerait rien, et la présence de son mari en impose malgré tout à Monique. Elle jette un coup d'œil sur Ginette, la trouve plus rose peut-être que ne l'autoriserait le reflet des appliques, et prononce seulement, en machant les mots avec rage: — Encore ce Lemaignan! Qu'a-t-il affaire toujours avec nous?

— Devinez qui je viens de voir! — Que tu es impétueuse, ma pauvre enfant! soupire Monique. Le général de Pargny? — Mieux que ça! — Nos amis d'Amblateuse? — Mieux que ça! — Et fatigante, aussi! Comment veux-tu que je sache! — Nous avons vu Geneviève! — Moi? s'étonne l'aînée. Tu nous a renoués? — Pas mamie, toi toute seule. — Je ne comprends pas, Monette; je n'ai pas quitté mamie. Une malice pétillante dans les yeux de la cadette; elle lance triomphalement: — Au Salon d'automne!

LAGENTX 9 R I A R L S L E S U R H O M M E T A R Z A N F L O O K

P A R M E E G R A F E D E T E C T I V E P A R W A Y N E B O R I N G P A R R I C E B U R R O U G H S P A R T R O G

### RÉCITAL D'ORGUE

par le docteur Eugène LAPIERRE, organiste à St-Alphonse d'Youville, Montréal.  
**Mercredi, 10 juin, à 8 h. 30 p.m.,**  
 à l'église **ST-JEAN DE BREBEUF**,  
 rue King-Ouest et boulevard Jacques-Cartier  
 Billets : \$1.00  
 En vente chez J.-P. Ferrault, 146 nord, rue Wellington, Fréchette & Blais, 292 ouest, rue King

### CE SOIR : à ST-BONIFACE

(Rue Morris — Chemin de Montréal — face aux 4 Pins)  
**Superbes prix — Marathon surprise**  
 — Trésor —  
**DERNIERE FOIS LE SAMEDI**  
 Prochaine fois, **LUNDI 15 JUIN**  
 et les autres lundis  
 Dernier autobus — 7 h. 20  
 No 24 (King-Wellington)      Autobus 42, retour de St-Boniface 10 h. 15

## GAPITOL

TEL. 2-8539  
RUE KING-EST

### "FRIEDA"

Un drame émouvant avec Mai Letterling et David Farrard.

### "LA VENGEANCE DU Dr JOYCE"

avec James Mason et Rosa John

### "FOX HUNT"

Un merveilleux dessin animé en Technicolor

## CINEMA PARIS

SALLE CLIMATISÉE PAR PROCÉDÉ MODERNE  
A L'AFFICHE

**L'AMOUR DANS L'AMBIANCE ENIVRANTE DU MYSTÈRE ET DU DANGER MORTEL!**

LISIANE REY  
PIERRE CRESSOY  
dans  
**"DUEL A DAKAR"**  
avec MAURICE REGAMEY  
FRANÇOIS PATRICE

EN PROGRAMME DOUBLE

Le drame d'une femme qui ne peut échapper à un passé de misère!

TIRÉ DU FAMEUX LIVRE de FRANCIS CARCO

# TRAFFIC DE FEMMES

— HORAIRE —  
 SAMEDI: 1 heure - 4 h. 10 - 7 heures - 8 h. 20  
 DIMANCHE: 12 h. 30 - 3 h. 40 - 6 h. 50 - 8 h. 10  
 EN SOIRÉE (sur semaine): 6 h. 45 - 8 h. 05

Le COURRIER du CINEMA EN VENTE PARTOUT!

### Quelques émissions à ne pas manquer en fin de semaine à CHLT, 900 au cadran!

- SAMEDI:**  
 2 h. 05 à 5 heures — Carrousel musical  
 7 h. 00—Les Five Blue Stars  
 7 h. 30—Ti-Blanc Richard et ses Joyeux Copains  
 7 h. 45—C'est si bon  
 8 h. 00—L'histoire de l'Estrée  
 8 h. 30—Le magazine des sports
- DIMANCHE:**  
 10 h. 45—7ième Centenaire des Clarisses  
 11 h. 15—Les Jeunes Musicales du Canada  
 12 h. 05—Les événements sociaux  
 12 h. 15—Le coffre d'or Lion  
 12 h. 30—Le programme de Guy Lombardo  
 1 h. 00—Le courrier de Fernande  
 1 h. 30—L'histoire de Dieu  
 6 h. 45—Le journal de famille  
 7 h. 00—Neuvaine à Notre-Dame du Perpétuel Secours  
 7 h. 30—La revue sportive "Dow"

### "JEAN LAMBERT, MINEUR"

de Wilfrid Lemoine  
 écoutez CHLT ce soir à 6 h. 15!  
 C'est une présentation de la Canadian Johns Manville.  
 ICI LA VOIX FRANCAISE DES CANTONS DE L'EST!

En personne  
**DON MESSER**  
 et ses fameux  
**ISLANDERS**  
**MARDI, 9 JUIN**  
**WHITE HOUSE**  
 PAVILION  
 Billets vendus d'avance: H. C. Wilson, \$1.00  
 A la porte : \$1.25  
 Les autobus quitteront les terminus Lansdowne à 9 p.m.

**Sherbrooke Trust Company**

Une cheville ronde dans une ouverture carrée!

Ceci fonctionne rarement — spécialement dans le cas d'un exécuteur!

Il peut en coûter cher de nommer un parent ou ami inexpérimenté exécuteur de votre testament.

Nous possédons une expérience de plusieurs années dans le règlement efficace et économique des successions.

Pourquoi ne pas nous appeler et venir en discuter avec un de nos officiers de fiducie.

Heures d'affaires d'été, commençant le 1er juin —  
 Tous les jours: 9.30 a.m. à 4 p.m.  
 Samedi: 9.30 a.m. à midi.

### UNE NUIT TORRIDE EN ALASKA!



La délicieuse Betty Grable ne semble pas trop s'en faire d'être accompagnée de cet amical ours polaire, dans une intéressante scène du film "MEET ME AFTER THE SHOW". Cette production en technicolor prend l'affiche du CINEMA PREMIER demain, pour trois jours, soit dimanche, lundi et mardi. La seconde attraction est également en Technicolor... "Across the Wide Missouri", avec Clark Gable.

### Télévision CBFT

**SAMEDI**

- 2.00—Baseball. Joute de la Ligue américaine. Transmission directe de Cleveland.
- 4.30—Musique.
- 5.00—Tic-Tac-Toe. Pour enfants. Avec "Monsieur Toc". En studio.
- 5.30—Musique.
- 7.30—Cruise to Europe.
- 7.45—What's the Record?
- 8.00—The Jackie Gleason Show.
- 9.00—Télé-Scope. Variétés. Gérard Delage, M. C. Normand Hudon, caricaturiste.
- 9.30—Film.

**DIMANCHE**  
 Montréal — Canal 2

- 4.30—Musique.
- 5.00—Ed CeCurdy. Série de spectacles de variété.
- 5.30—Pepinot et Capucine. Marionnettes.
- 6.00—Musique.
- 7.30—Pays et Merveilles. M. Patrice Boudreau parle d'Antigonish.
- 8.00—Les Jeunes Années. Série de spectacles de variété. Colette Bonheur, Lucille Danzereau, Aime Major, Jacques Auger, Juliette Béliveau, Raymond Lévesque en vedette. Orchestre de Michel Brouillette.
- 8.30—Case for Music. De Toronto.
- 9.00—Goodyear Television Playhouse. "The Way of the Eagle".
- 10.00—Histoire de la civilisation. "Le désert".
- 10.30—Le Nez de Cleopâtre. Questionnaire. Roger Duhamel, animateur. (En studio).

**LUNDI**

- 5.00—Club des 16. Ciné-club hebdomadaire. Texte de Marcel Vleminkx dit par Pierre Gauvreau.
- 5.30—Musique.
- 7.45—A travers ma province.
- 8.00—L'actualité.
- 8.15—La Pharmacie Montréal présente... Des entrevues par Michèle Tisseyre avec plusieurs personnalités. (en studio).
- 8.30—Café des Artistes. Jacques Normand, Lucille Dumont, Gilles Pellerin, Paul Berval, l'orchestre dirigé par Henry Matthews, artistes invités. (en studio).
- 9.00—Victory at Sea.
- 9.30—Foreign Intrigue.

**10.00—Studio One. "The Fathers".**

**POUR VOTRE TELEVISION consultez**  
 DONAHUE & ELECTRIC  
 Antennes à partir de \$75.00  
 1273 ouest, rue King  
 Tél. 2-9202 — Sherbrooke

**CINEMA MAGOG**  
 CE SOIR  
 "THE SAVAGE" en couleurs  
 Charlton Heston, Suzan Morrow  
 "JEOPARDY"  
 Barbara Stanwyck—Barry Sullivan

**DIMANCHE ET LUNDI**  
 "Stars And Stripes Forever"  
 en couleurs  
 Clifton Webb, Debra Paget  
 "Le grand national"  
 en couleurs  
 Micky Rooney — Elizabeth Taylor

**Grande danse**  
 à la salle de la Légion Canadienne de Cowansville  
**SAMEDI SOIR, 6 JUIN**  
 à 8 heures  
 Danses nouvelles et anciennes.  
 Musique par l'orchestre Beauregard entendu régulièrement sur les ondes des postes C.H.L.T. et C.J.S.O.  
 Venez vous récréer en passant une agréable soirée.  
 ADMISSION : 75c

## GRANADA

Sherbrooke, Que. Tél. 2-2940

Commençant MERCREDI — 10 juin 1953  
 pour 4 JOURS SEULEMENT!

Vos yeux verront la gloire...

COLUMBIA PICTURES présente  
**RITA HAYWORTH**  
**STEWART GRANGER**  
**SALOME**  
 avec CHARLES LAUGHTON  
 BERTH ANDERSON—SA CEDRIC HAZWOOD  
 BASEL SYDNEY—MAURICE SCHWARTZ  
 RENOLD MOSS—ALAN BAZEL

Les résultats des événements sportifs de fin de semaine vous sont communiqués par René Caron au programme:

### "ACTUALITÉ SPORTIVE"

présenté tous les dimanches à 5 h. 45 à CHLT, courtoisie d'Amédée Roy Ltée.  
 ICI LA VOIX FRANCAISE DES CANTONS DE L'EST!

## CINEMA REX

AUJOURD'HUI! Un programme géant!  
 3 grands films en français 3  
 ILS SONT BEAUX COMME DES DIEUX  
 ET VIVENT DES HEURES D'EXTASE!

### "LE VOLEUR DE TANGER ET LA PRINCESSE"

Color by Technicolor

L'homme de ses rêves l'enlaçait!

**TONY CURTIS** **PIPER LAURIE**  
 co-starred in answer to your overwhelming requests!

THE DANCING BLAKE GIRLS OF TANGIER  
 EVERETT SLOANE · JEFF COREY · PEGGIE CASTLE  
 2ième GRAND FILM

Il croyait que l'ambition peut remplacer l'amour d'une femme... il se trompait!

LOUISE était toute frémissante... JULIEN s'était battu pour ELLE!

Rossano BRAZZI • Valentina CORTESE  
 (JULIEN) (LOUISE)

### "Le ROUGE et le NOIR"

OU  
**"L'ÉTERNEL AMOUR"**

3ième GRAND FILM

L'histoire d'un timide qui devient héros par amour!

**"LE COWBOY AMATEUR"**  
 OU  
**"Le BOURGEOIS TEMERAIRE"**

A KING BIRD Production starring  
 EDDIE ALBERTI — GALE STORM  
 JAMES GLAVIN — TOMMY BARKS  
 GILBERT BRILAND — BARTON MALLORY

# Grande rénovation chez L. O. Noel. Inc. qui comprend plusieurs bâtisses et une superficie d'au delà de 100,000 pieds

Facade, entrée principale, bureaux et magasin entièrement remodelés. — Planeur et scie à refendre d'une capacité de 75,000 pieds par jour. — Estimateur expert au service du public. — Nouvelle spécialité: aménagement de cuisines modernes. — Bois provenant en partie de notre région. — M. Emilien Côté, gérant.

## COUP D'OEIL SUR UNE PROSPERE INDUSTRIE

Avec une existence frisant le demi-siècle, L. O. Noel Inc., est l'une des organisations d'affaires les plus authentiques de la région. Elle a acquis une notoriété de premier ordre dans son domaine d'activité, la Ville-Reine des Cantons de l'Est. Durant cette période de progrès dans le développement de l'industrie, L. O. Noel Inc. a atteint des proportions qui la placent au premier rang de la province. Son rayon d'action est de quelque 65 milles, mais on peut ajouter qu'on a souvent recours à ses services reconnus à des distances considérables. On aura une idée de l'ampleur de cette entreprise en mentionnant que les bâtisses diverses qui abritent cette vaste installation comprennent au delà de 100,000 pieds de plancher et que les deux cours à bois gardent à peu près constamment 2,000,000 pieds de bois.

### ATTENTION!

Grande DANSE le samedi, 6 juin, au Pavillon Windsor (autrefois "Rendez-Vous"), entre Brompton et Windsor Mills, avec le fameux orchestre "Rhythm In Blues".

Le nombre d'employés est en moyenne de 65, allant jusqu'à 75 durant l'été, et la quantité de bois qui y est débitée annuellement est d'environ 6,000,000 pieds, la plus grande partie étant du bois mou et provenant de la région. Cependant, "bien que notre commerce de bois soit très considérable", nous fait remarquer le gérant, M. Emilien Côté, "notre chiffre d'affaires est encore plus important dans la vente des matériaux de construction". Ces paroles sont d'une éloquence qu'il n'est pas nécessaire de commenter et contribuent à situer la maison L. O. Noel Inc. en pleine lumière parmi les entreprises les plus progressives et prospères de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

Le Dr Léon-Octave Noël, fondateur de la firme, commença à faire

## AU GRANADA DEMAIN!



Robert Ryan jouant le rôle d'un homme recherché pour meurtre et se cachant dans les régions montagneuses de l'Ouest, empêche Janet Leigh de crier, dans cette scène touchante de "The Naked Spur", un drame d'aventure en technicolor, prenant l'affiche du théâtre Granada à partir de dimanche.

affaires à Sherbrooke aux alentours de 1907. En 1909, il passait un contrat en vertu duquel il devenait acquéreur d'une propriété et manufacture, sises au même endroit, appartenant à la compagnie George Long Company Limited. Le Dr Noël demeura président de la firme jusqu'à son décès en octobre 1941. Son fils Clément en fut le gérant jusqu'à sa mort survenue en juin 1939. La compagnie a été complètement reorganisée au mois de novembre 1949. C'est à cette date qu'arriva le nouveau gérant, M. Emilien Côté, qui est encore à la tête de cette florissante entreprise.

Il a comme assistant un jeune homme non moins compétent et dévoué, M. Marcel Delorme. Me François-Paul Noël, notaire, chef du département de l'Instruction publique à Québec, est le président de la firme, dont le secrétaire-trésorier est Me Raymond Noël, avocat et échevin de Montréal.

### Vaste organisation

Une importante partie de l'entreprise vient d'être entièrement rénovée. Elle comprend la façade d'entrée, les bureaux de l'administration, ainsi que l'intérieur du magasin où sont disposés les étalages des produits et matériaux de construction, vendus en gros et en détail.

Toute la devanture est largement vitrée, laissant pénétrer la lumière du jour en abondance. Des piliers de ciment en coupe diagonale supportent une marquise dont le dessous en welletr tranche sur la brique solide, le ciment et le stucco. En

## AU CINEMA DE PARIS



Irène de Trébert et Pierre Cressoy dans une scène du film "Duel à Dakar" qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris. En programme double: "Trafic de Femmes".

Le Dr Noël se fait un plaisir de fournir des estimations pour tous les genres de soumissions. Le public bénéficie gratuitement de ses services. Il vous donnera aussi les suggestions les plus appréciées quant à l'organisation et à l'aménagement de votre cuisine, car c'est là une spécialité nouvelle qui ajoutera un autre fleuron de distinction à la populaire maison L. O. Noel Inc.

## Du nouveau au théâtre Capitol

Une nouvelle méthode est adoptée au théâtre Capitol de Sherbrooke. À partir de cette semaine, le public pourra se rendre deux fois par semaine à ce théâtre puisqu'il y aura deux programmes différents. Le premier, parlé français, tiendra l'affiche du samedi au mardi, et le second, parlé anglais, du mercredi au vendredi. La direction de cet établissement, soucieuse de plaire à tous, se rend ainsi à la demande générale afin de satisfaire un plus grand nombre de cinéphiles.

"Frieda" prend l'affiche comme première attraction, dès samedi. C'est un drame émouvant qui décrit jusque dans les moindres détails ce que peut éprouver n'importe quelle personne dans un pays qui n'est pas le sien, parmi des gens qui ne sont pas de sa nationalité, raison de plus quand il existe déjà des griefs à cause de la guerre. Frieda, jeune Allemande, épouse en pleine bataille un soldat anglais et s'évade avec lui. Ils se réfugient en Angleterre, chez les parents du jeune homme. Apparemment bien accueillie par ces gens, elle doit faire face à toutes sortes de difficultés. La sœur de son mari qui est dans la politique contre les Allemands, s'ingénie à dissoudre leur grand amour. Petit à petit, par sa grâce et sa finesse, Frieda réussit à avoir la sympathie de presque tous mais son propre frère, nazi et sujet rebelle, réussit à la rejoindre et l'insulte. Découragée et croyant qu'il n'y a plus rien à faire, elle se jette dans la rivière. Son mari arrive à temps pour la sauver. Après une grave maladie de la jeune femme, le bonheur s'arrête à leur porte et ils peuvent vivre heureux.

"La Vengeance du Dr Joyce", deuxième attraction au programme, est un film plein d'action. Le mystère qui y règne, l'angoisse que vous aurez à voir le dénouement et les situations inattendues qui s'y trouvent vous feront avoir froid. C'est un film d'un genre différent magnifiquement interprété par James Mason et Rosa John.

Comme troisième attraction, un merveilleux dessin animé en Technicolor, "Fox Hunt". Des mercredi, un film parlé anglais en merveilleux Technicolor prendra l'affiche. "The Highwaymen" un autre film d'action avec Wanda Hendrix et Charles Coburn. Pour compléter: "Bowery Battalion" avec Leo Gorcey et les Bowery Boys, jugé comme le meilleur remède pour se déridier et oublier ses petits soucis.

## HARRY JAMES et son orchestre fameux A L'ARENA DE SHERBROOKE MARDI, LE 23 JUIN

Les Sherbrookoïses seront heureuses d'apprendre que mardi, le 23 juin, le fameux orchestre du non moins fameux musicien HARRY JAMES sera à Sherbrooke, à l'Arena, pour une autre soirée de danse. Cet ensemble met en vedette des personnalités telles que Buddy Rich aux tambours, April Ames, chanteuse et Tommy Grubina, chanteur.



Après plusieurs années de tournées dans les théâtres, hôtels et salles de danse, James s'est établi définitivement à son ranch de San Fernando Valley, Californie. Avec son épouse (Betty Grable) et leurs deux fillettes, Victoria Elizabeth et Jessica James, Harry a l'intention d'y passer la majeure partie de son temps. Son appartenance locale marquera une des rares fois où il quitte la Californie ensoleillée, mais il est convaincu que c'est le devoir d'un chef d'orchestre d'accompagner ses musiciens, surtout lorsque ses admirateurs désirent ardemment le voir.

En plus de diriger l'orchestre le plus populaire d'Amérique, Harry remporte plusieurs honneurs aussi bien pour les disques qu'il enregistre que pour ses programmes à la radio, à la télévision et à l'écran. Considéré comme le meilleur soliste de la trompette, James est aussi reconnu pour ses nombreux arrangements musicaux.

L'orchestre d'Harry James est aussi très connu pour ses apparitions dans une foule de films de la compagnie Twentieth-Century Fox tels que "Best Foot Forward" avec Lucille Ball; "Two Girls and a Sailor"; avec Gloria De Haven, June Allyson, Jimmy Durante et Van Johnson; "Bathing Beauty", avec Red Skelton et Esther Williams. James fut aussi vu dans "Do You Love Me?", "If I'm Lucky", "Carnegie Hall", "A Miracle Can Happen", "Young Man With A Horn" et "I'll Get By".

Nul doute que cet orchestre fameux attirera de nombreux amateurs de belle musique à l'Arena de Sherbrooke, mardi, le 23 juin prochain.

Connex, se trouve le département du finissage: assemblage et peinture. Plus loin, c'est l'entrepôt, un immense local dans lequel pénètrent les camions, qui y reçoivent leurs charges, bien à l'abri. Pas d'escaliers, qui sont toujours un encombrement et entraînent forcément des pertes de temps. On y voit même toute une installation d'équipement pour la soudure, une sorte d'atelier mécanique de garage. Le bureau d'expédition occupe un coin de ce département. L'inventaire s'y poursuit en permanence, au jour le jour, de sorte que l'on connaît la situation en tout temps et à la minute donnée.

On arrive à une autre bâtisse, celle où sont installés le planeur et la scie à refendre les longs billots, qui sont amenés sur des courroies. L'équipement de transport automatique (A suivre en page 12)

## "La taxe sur les automobiles"



M. Gaston Parent, président de l'Association Conservatrice de l'Anti-Léoniste, a tenu une conférence de presse le dimanche 7 juin, à 11 h. 20 p.m. LE PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

## AUJOURD'HUI DERNIER JOUR — 2 GRANDS SUCCES 2

James STEWART "CARBINE WILLIAMS" Mickey ROONEY "THE SOUND OFF" en couleurs

## Cinéma PREMIER

SPECTACLE ENTIEREMENT EN TECHNICOLOR! DIM. - LUN. - MARDI!

## L'important rendez-vous musical!

Meet Me After the Show. Betty Grable. Betty's taking you down the Great White Way to the music of the show. NO TALENT JOE BETTIN ON A MAN A DAY IN MAYTIME IT'S A HOT NIGHT IN ALASKA FEEL LIKE DANGLING MEET ME AFTER THE SHOW. STARRING MACDONALD CAREY RORY CALHOUN EDDIE ALBERT. 2ème ATTRACTION EN TECHNICOLOR

## THE BIG TECHNICOLOR SPECTACLE!

A year in the making! Hundreds in the cast! A fortune to bring it to you! M-G-M presents CLARK GABLE ACROSS THE WIDE MISSOURI. VOYEZ! RICARDO MONTALBAN JOHN HODIAK. ELLE SE BATTIT COME UN TI-GRESSE AU JOUR DE SON MARIAGE. L'histoire de la belle Indiana et de son traquet, Steve!

GRANDE DANSE CE SOIR au WHITE HOUSE PAVILION AVEC "TI-BLANC RICHARD ET SES JOYEUX COPAINS". De 9.00 heures p.m. à 1 heure a.m. Prix de présence pour la saison: Appareil de télévision "Crosley" 21 pouces, donné par Ruby & Frères. Départ de Magog à 8.25 — 9.15 — 10.00 — 10.30 heures p.m. Prix de présence de grande valeur tous les samedis soirs. Service d'autobus aller et retour. Départ du terminus de la Cie Transport Provincial de Sherbrooke, à 9.00 heures p.m.

## GRANADA Sherbrooke, Que. Tel. 2-2940

DERNIER JOUR! "MAN IN THE DARK" 3 dimensions Edmond O'Brien

GRAND DRAME M-G-M JAMES STEWART JANET LEIGH ROBERT RYAN RALPH MEEKER

IT'S REAL! IT'S LIFE! IT'S LOVE! Une histoire d'amour caché par un secret d'un billion de dollars! M-G-M présente ABOVE AND BEYOND STARRING ROBERT TAYLOR ELEANOR PARKER. THE NAKED SPUR COLOR BY TECHNICOLOR FILMED amid the raw and rugged natural grandeur of picturesque Colorado! WITH MILLARD MITCHELL

Raw EMOTIONS! Savage VENGEANCE! Raging PASSIONS! Untamed BURY! HARRY JAMES et son orchestre fameux A L'ARENA DE SHERBROOKE MARDI, LE 23 JUIN

# 1905

## NOS ENTREPRISES DES CANTONS DE L'EST

# 1953



### L.O. NOËL INC.

## VASTE ESPACE DE STATIONNEMENT

Ce n'est pas l'espace qui manque chez L.-O. Noël Inc., dont les nombreuses bâtisses sont situées sur la propriété portant le No 470 sud de la rue Wellington, à Sherbrooke. En avant même de la construction centrale se trouve un vaste espace où peuvent stationner un grand nombre d'autos et camions.



Le Dr Léon-Octave NOËL, fondateur de la firme qui porte son nom. Décédé en 1941.



M. Clément NOËL, fils du fondateur, un ardent sportif, fut gérant de l'établissement Noël jusqu'à sa mort en 1939.



Me François-Paul NOËL, notaire, chef du département de l'Instruction Publique à Québec, président actuel de la compagnie.



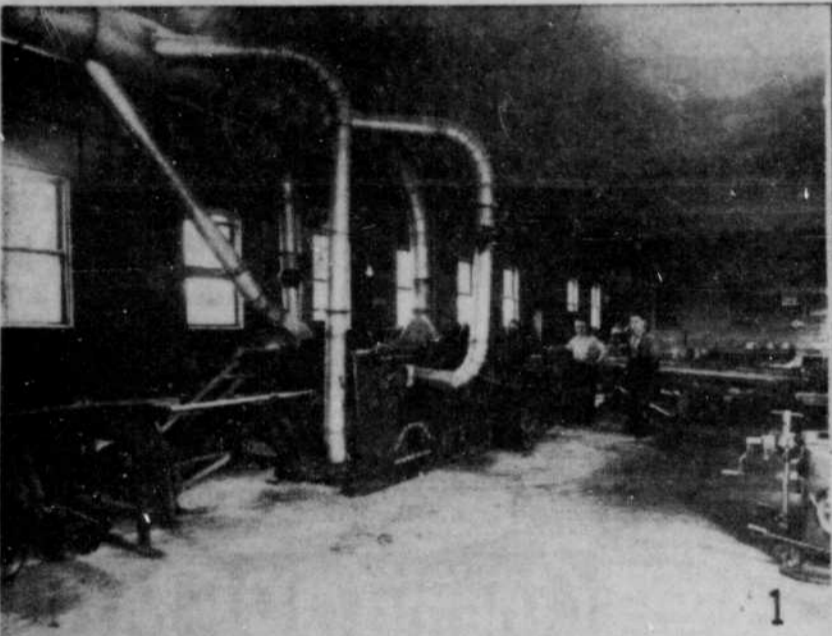
Me Raymond NOËL, avocat et échevin de Montréal, secrétaire-trésorier de L.-O. Noël Inc.



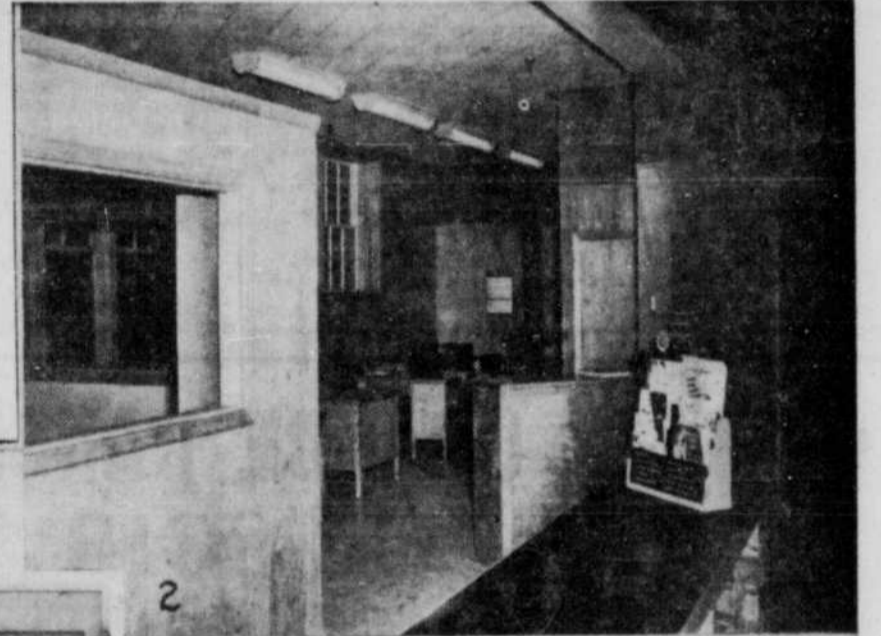
M. Emilien CÔTE, gérant de la compagnie depuis 1949.



M. Marcel DELORME, assistant-gérant adjoint de la firme L.-O. Noël Inc.



1



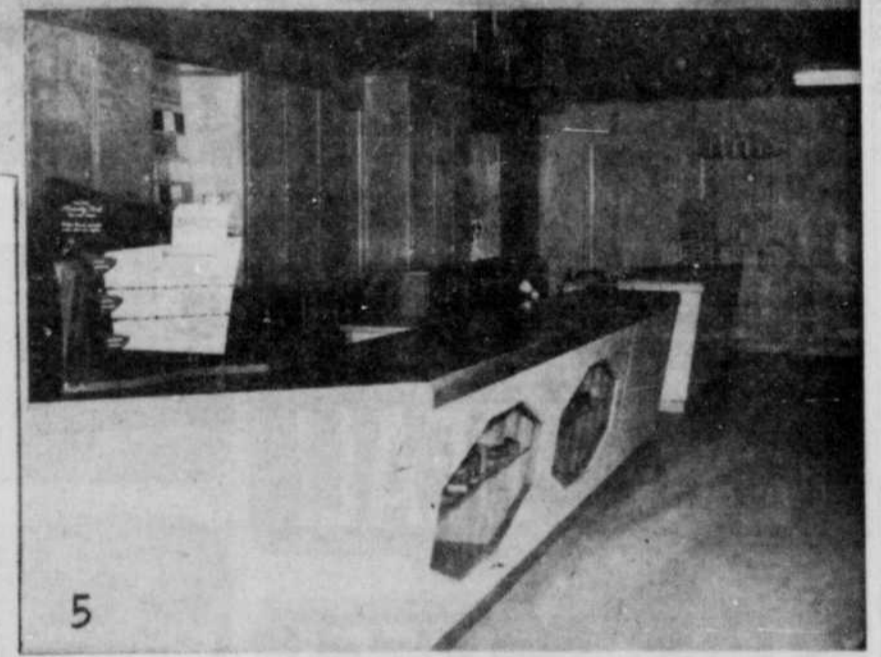
2



L.O. NOËL INC.



4



5

On voit, ci-dessus, entre la flotte des camions de service et des voitures du personnel de la maison L.-O. Noël Inc., le personnel lui-même. 1ère rangée, de gauche à droite: MM. Alexandre TARDIF, Gérard LASONDE, L. DUBOIS, R. FRECHETTE, B. ST-CYR, Mlle A. BERNIER, Mme G. TURCOTTE, Mlle C. BELISLE, MM. L.-H. CANTIN, G. TURCOTTE, M. DELORME, P.-E. DELORME, O. GIGUÈRE. 2ième rangée, même ordre: E. FERLAND, L. ST-CYR, E. THEROUX, L. CHAMPIGNY, L. LEMAY, J.-E. CÔTE. Chauffeurs de camions, de gauche à droite: Fernand ROY, HÉVÉ LAPIÈRE, Léopold GRENIER, Hermas ETHIER, Robert SEVIGNY, André VACHON, G. SIROIS.

## BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION GROS & DÉTAIL

La nouvelle scie à refendre et le nouveau planeur d'une capacité de 75.000 pieds par jour sont installés dans la pièce représentée dans la photo supérieure, avec MM. Octave GIRARD et Armand BEAUDOIN à l'ouvrage. La photo du bas représente des comptoirs du magasin remodelé.

Un autre coup d'oeil sur la rénovation intérieure du magasin et des bureaux chez L.-O. Noël Inc. A la suite de la salle d'échantillons, des bureaux du gérant et de l'assistant-gérant, on aperçoit, au fond, les pupitres des sténos-dactylos. En bas, un autre agencement des comptoirs de vente.



### L.O. NOËL INC.

470 sud, rue Wellington  
SHERBROOKE



### L.O. NOËL INC.

SIGNALEZ — Téls  
2-1561 - 2-1562 - 2-1563

# GROS & DÉTAIL

# L.O. NOEL INC.

470 SUD  
RUE WELLINGTON

TÉL:  
2-1561

## DISTRIBUTEUR et VENDEUR DES PRODUITS ANNONCÉS CI-DESSOUS

**DOMINION LIME et MONSIEUR FERMIER**  
désirent présenter leurs meilleurs vœux de succès à cette progressive maison qu'est...

**L.O. NOEL INC.**

**DOMINION LIME LTD.**  
LIME RIDGE, P. Qué.

Nous sommes les représentants de la maison

**BEAUCEVILLE FLOORING INC.**

BEAUCEVILLE OUEST,  
Comté de Beauce



POUR VOS COUVERTURES, NOUS POUVONS VOUS VENDRE LES PRODUITS BIEN CONNUS DE

**PHILIP CAREY CO. LTD.**

LENNOXVILLE

Nous venons les produits de la

**DOMINION LOCK COMPANY LTD.**

MANUFACTURIERE — FERRONNERIE

7301, Blvd Décarie — MONTREAL — Canada

Nous vendons les produits de..

**SIVACO WIRE & NAIL CO.**  
MANUFACTURIERS

CLOUS ET BROCHES A FORME

MARIEVILLE TELEPHONE 241

Nous sommes vendeurs à Sherbrooke des produits de

**EAST ANGUS BRICK & TILE REG'D.**

MANUFACTURIERS

EAST-ANGUS, Qué. Téléphone 140.

Nous sommes les représentants de

**LA CIE DE CIMENT NATIONALE**  
EDIFICE CANADA CEMENT

MONTREAL Qué.

Pour vos poignées de portes, serrures ou chantepleurs, exigez toujours les produits de

**DEXTER LOCK COMPANY LIMITED**

GUELPH — Ontario — Canada

- Nous sommes aussi représentants des maisons suivantes :
- THE BEAVER CO. LTD.
  - J. J. BARKER & CO.
  - CANADIAN GYPSUM CO.
  - CANADA FLUSHWOOD DOOR
  - HOBBS GLASS CO. LTD.
  - THE HAHN BRASS CO.
  - DURAL PRODUCTS LTD.
  - Int. Fibre Board & Plywood Sales Ltd.
  - Alexander Murray Co. Ltd.
  - H. R. MacMillan (Sales) Quebec Ltd.
  - Onward Manufacturing Co. Ltd.
  - Panelyte Division, St-Regis Paper Co. Ltd.
  - Rosco Metal & Roofing Products Ltd.
  - FORMICA

DE REPUTATION INTERNATIONALE

Pourquoi partager votre espace avec une porte ordinaire ?



"MODERNFOLD" économise cet espace précieux!

**MODERNFOLD DOORS LTD.**

1316, avenue Green Montréal, Qué.

**PRATT & LAMBERT**

PEINTURE pour la MAISON

MEILLEURE APPARENCE NOUVELLE et MEILLEURE APPARENCE Plus longtemps

Vous serez réellement fiers de voir l'apparence de votre maison après que vous l'aurez peinte avec la peinture "PRATT & LAMBERT". Et votre fierté va durer longtemps, grâce à la forte résistance au temps et à la température de cette peinture. C'est une peinture de très haute qualité sans aucune augmentation dans le prix. Faites votre choix parmi un assortiment de couleurs traditionnelles et modernes.

**PRATT & LAMBERT INC.**

254, Courtwright Fort Erié, Ont.

COLORE — MODERNE — PERMANENT

FACILE A INSTALLER... FACILE A NETTOYER

**BARCLAY PRIMITILE**

Voici la manière la moins coûteuse de remodeler une cuisine, chambre de bain et chambre de jeu. La surface en plastique dure mais flexible du Primitile BARCLAY est en vente avec un beau choix de couleurs et de patrons.

Facile et économique d'application — facile à nettoyer avec un linge humide. Pour des intérieurs moins coûteux... de plus belle apparence... de plus longue durée insistez sur Primitile BARCLAY. Ne pliera pas ni ne craquera... à l'épreuve de la décoloration, de l'eau et des taches.

**PRIMCO LTD.**

MANUFACTURIERS DE PLANCHES DECORATIVES "BARCLAY"

HULL, Qué.

Voici pourquoi c'est payant d'insister sur le

**Véritable ARBORITE**

Pour les murs de la cuisine ou de la chambre de bain... Comptoirs de cuisine et dessus de table... garde-crotes... dessus de comptoirs de "bar".

- Offert en plus de 40 couleurs et patrons.
- Pas besoin de peinture ou de réparation... ne casse pas, ne craque pas... résiste à la chaleur.
- Ne se décolore pas, ne tache pas... ne sera pas affecté par la graisse, l'huile, l'alcool, l'acide, la substance alcaline.
- SE NETTOIE BIEN AVEC UN LINGE HUMIDE.

**ARBORITE CO. LTD.**

VILLE LaSALLE QUEBEC

Un point en temps...

Réparez maintenant avec de la toiture et du revêtement d'asphalte

**Bisco**

N'attendez pas que les parois extérieures de votre maison soient trop abîmées par les intempéries pour être réparées facilement. Mettez-vous à la besogne dès maintenant et remplacez ces endroits abîmés!

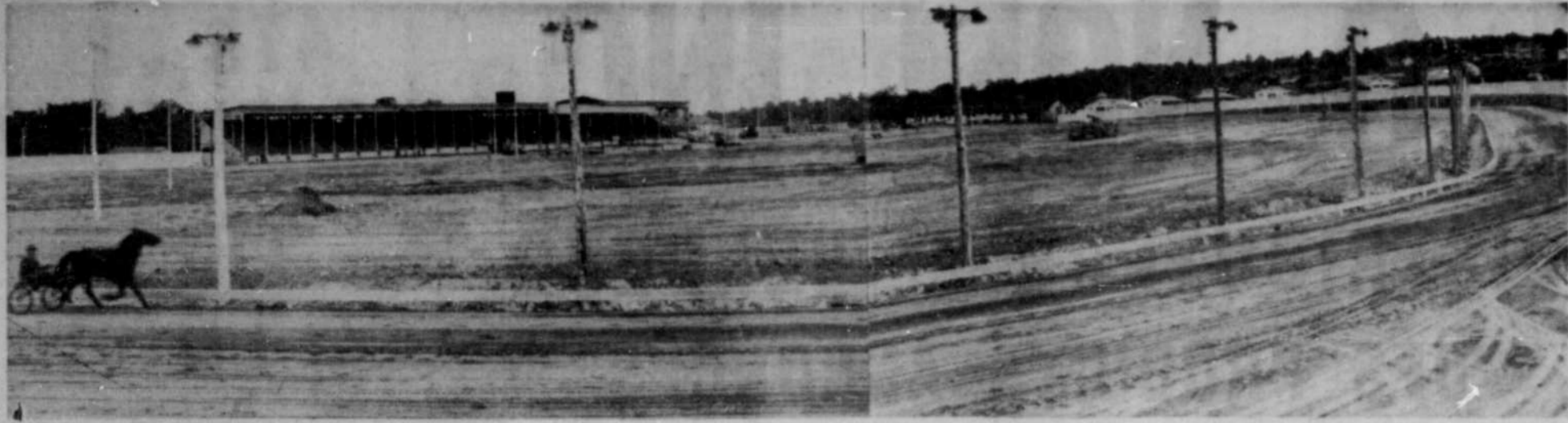
Vous trouverez que les matériaux d'asphalte pour toitures et revêtements Bisco sont ce qu'il y a de mieux pour les réparations; le grand choix de dessins et de couleurs vous permettra certainement d'assortir votre toiture actuelle et vos murs.

La haute qualité des produits Bisco, ainsi que leurs prix modiques, vous permettant de remettre votre maison en parfait état à très peu de frais.

VOYEZ VOTRE REPRÉSENTANT BISCO DÈS MAINTENANT!

**BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.**

Usines à PORTNEUF STATION, QUÉ., TORONTO et LONDON, ONT.  
Dépôts et succursales à: QUÉBEC, QUÉ. • MONTREAL, QUÉ. • TORONTO, ONT.



LA NOUVELLE PISTE DE COURSE DU CLUB DE COURSES DE SHERBROOKE. — Cette photo nous donne un aspect général de la nouvelle piste de courses locale qui ouvrira ses activités demain après-midi par un programme complet, avec huit épreuves à l'affiche dont l'inauguration Amble pour une bourse de \$2,000. Comme on peut le constater, la piste a subi des transformations radicales dans tous les départements. On peut apercevoir les nombreux poteaux servant à supporter deux lumières chacun pour les courses du soir. Le pari-mutuel, à l'arrière de la grande estrade, comprend un total de 36 guichets. La piste elle-même a été refaite si l'on peut dire, puisqu'une différence de niveau de 32 pi ds a nécessité un rebassement de 15 pieds à une extrémité et une hausse de 16 pieds à l'autre extrémité. Tout le centre a été considérablement abaissé et on voit ici quelques-uns des "bulldozers" qui sont à terminer le nivelage. Une clôture en fer a été posée devant la grande estrade de même qu'une promenade asphaltée. Pour loger un plus grand nombre de chevaux, on a construit de nouvelles écuries et il est possible maintenant de recevoir environ 250 chevaux à la fois. Un "photo finish" fonctionnera pour marquer le vainqueur de chaque épreuve. La piste est également dotée d'une barrière mécanique pour les départs. Toutes ces améliorations qui seront complétées par une piste intérieure et un restaurant, au côté gauche de la grande estrade, ont coûté une somme de quelque \$150,000 et feront de la piste locale une des plus spacieuses de la province et du Canada. (Photo: La Tribune)

# La saison de courses débute demain à 2h.30

Un programme complet marquera l'inauguration de la nouvelle piste de courses de Sherbrooke, dimanche après-midi à 2 h. 30, si la température le permet. La direction a annoncé que la piste devrait être en parfaite condition pour l'ouverture. La course principale, l'Inauguration Amble, pour une bourse de \$2,000, mettra aux prises des chevaux de la région et quelques-uns de l'extérieur, notamment Salesday, appartenant à M. George Lasby, de Guelph, Ontario. Clevor Volo, du Garage Coombs, de Sherbrooke, et Stanton Chief, de M. Maurice Lessard, St-Georges de Beauce. On compte également parmi les huit chevaux qui prendront part à cette épreuve: Brooke Harvester, Sally Ann, Frisky Frisco, Stan H. Royal Prince Volo et Ramoncho, ce dernier, appartenant auparavant à M. Lucien Dugré de Sherbrooke.

Dans l'autre course principale, un classifié trot BB, pour une bourse de \$700, les amateurs verront Star Boy, fameux cheval de l'écurie du Dr Roméo Veilleux et conduit par Louis Praught, Jean Harvester, Admiral Jim, Lady Josey Ritz et quelques autres seront également du programme. Les écuries du Dr Veilleux seront représentées par trois coursiers: Star Boy, déjà nommé; Dewey Brooke, courses de Sherbrooke, dimanche après-midi à 2 h. 30, si la température le permet. La direction a annoncé que la piste devrait être en parfaite condition pour l'ouverture. La course principale, l'Inauguration Amble, pour une bourse de \$2,000, mettra aux prises des chevaux de la région et quelques-uns de l'extérieur, notamment Salesday, appartenant à M. George Lasby, de Guelph, Ontario. Clevor Volo, du Garage Coombs, de Sherbrooke, et Stanton Chief, de M. Maurice Lessard, St-Georges de Beauce. On compte également parmi les huit chevaux qui prendront part à cette épreuve: Brooke Harvester, Sally Ann, Frisky Frisco, Stan H. Royal Prince Volo et Ramoncho, ce dernier, appartenant auparavant à M. Lucien Dugré de Sherbrooke.

## MOTOCYCLETES



Motocyclettes Harley-Davidson, B.S.A. et N.S.U. \$279.00 et plus. Motocyclettes usagées garanties depuis \$150. Bicycles de courses français, C.C.M. et Raleigh. Bicycles reconditionnés \$25.00 et plus. H. MUNKITTRICK. VENTES et SERVICE. 35 sud, rue Belvédère Tél. 2-1234

**BASEBALL**  
**CE SOIR**  
SOIREE DES DAMES  
ST-JEAN vs SHERBROOKE  
à 8 h. p.m.  
DIMANCHE (7 juin)  
ST-JEAN vs SHERBROOKE  
à 2 h. p.m.  
Au Stade Municipal  
Rue Parc

## Soirée des dames au stade ce soir - Joute demain, à 2h.

La pluie a contrecarré la cédule de la Ligue Provinciale depuis les débuts de la saison et encore hier, toutes les joutes qui étaient au programme ont été contremandées. Ce soir, quatre parties sont au programme. Les Indiens de Sherbrooke recevront la visite des Canadiens de St-Jean pour les recevoir de nouveau dimanche après-midi à deux heures. Ce soir, ce sera la soirée des dames; toutes les dames accompagnées bénéficieront d'une entrée gratuite. Ce sera la première soirée du genre à Sherbrooke cette saison et les dames pourront en profiter pour voir leur club local à l'oeuvre. Ces joutes sont importantes car elles auront pour enjeu la cinquième position. Les Indiens et les Canadiens n'étant séparés que par une légère marge. Dimanche soir, les Indiens rendront visite aux Canadiens pour compléter leur série de trois parties en fin de semaine.

## Les Athlétiques reçoivent le club Asbestos, demain

Les Athlétiques intermédiaires, qui ont été forcés de contremander leur joute de jeudi à cause de la pluie, disposeront leur premier programme double régulier de la saison, dimanche, contre les Red Sox d'Asbestos. Au début de l'après-midi, les joueurs d'Yvon Ellyson rendront visite au Red Sox et les deux équipes feront ensuite les frais d'une autre joute au parc Dufresne, à 5 h. 00 p.m. La première partie, à Asbestos, débutera à 1 h. Les partisans des Athlétiques qui seraient intéressés à assister n'auront qu'à se rendre au parc Dufresne, à 11 h. a.m., ou un autobus spécial les accompagnera. L'équipe locale vient d'encaisser 2 succès consécutifs aux mains des Canadiens de Coaticook et entend bien prendre sa revanche contre les Red Sox, champions du circuit Albert Bliss, hier dernier. Depuis le début de la saison, les Athlétiques ont conservé une moyenne générale au bâton de 250.8. Leur faiblesse n'est donc pas à l'offensive, mais à la défensive et sur le monticule. Deux des quatre défaites des Athlétiques depuis le début de la saison ont été causées par des erreurs. La faiblesse des lanceurs a causé les deux autres défaites des Athlétiques. Le gérant Rob Ellyson n'aligne qu'un lanceur droitier et c'est ce qui a fait la faiblesse de l'équipe locale au monticule. A une récente assemblée des Athlétiques, la direction a décidé de combler ces lacunes le plus tôt possible. A cet effet, le gérant d'affaires Billy James a révélé, hier soir, qu'il se mettrait dès demain à la recherche d'un artillerie droitier. Deux autres joueurs sont également supposés arriver au club local d'ici peu. Il s'agit de Jim Fealy, lanceur droitier de la ligue Mont-Royal junior l'an dernier, et de Robert Bédard, un excellent frappeur qui s'est acquis une grande popularité avec les Athlétiques au cours des dernières années. Fealy doit arriver de Montréal au début de la semaine prochaine. Quant à Bédard, que tous connaissent si bien pour ses exploits au tennis et au baseball, il doit revenir de Californie, le 14 juin prochain. Le gérant Rob Ellyson a annoncé, hier soir, que le gaucher Leo Moisan serait probablement l'artillerie des Athlétiques à Asbestos, dimanche après-midi.

**COURSES SOUS HARNAIS**  
avec pari mutuel  
**AU TERRAIN**  
de L'EXPOSITION  
de Sherbrooke  
**DIMANCHE, à 2 h. 30 p.m.**  
8 COURSES DONT UNE  
"AMBLE INAUGURATION" avec bourse de \$2,000.

## Toe Blake pilotera les Braves de Valleyfield

VALLEYFIELD, 6. (P.C.) — Hector (Toe) Blake, qui a annoncé à la fin de la dernière saison sa retraite à titre de pilote des Braves de Valleyfield, de la Ligue de Hockey du Québec, a reconsidéré sa décision et pilotera de nouveau les Braves. Le président du club, M. Arthur Vinet, a annoncé hier soir que Blake a accepté un nouveau contrat et sera à Valleyfield la semaine prochaine pour préparer le club en vue de la prochaine saison.

## Combat à finir entre le Grand Togo et Yvon Robert

Tous les amateurs de lutte et méritent de voir ce combat. La semi-finale sera également des plus intéressantes, mettant aux prises Pete Managoff, un lutteur d'origine russe, et qui en sera à sa première visite à Sherbrooke et le toujours populaire Larry Moquin, qui aime lutter à Sherbrooke à cause de l'accueil chaleureux des amateurs locaux. Moquin n'a pas subi une seule défaite à Sherbrooke cette saison et il est bien décidé à continuer ce soir cette série de triomphes. Dans les préliminaires, Sandor Kovacs, qui, grâce à sa belle tenue affichée à chacune de ses rencontres, disputées ici, a accru sans cesse sa popularité. Il devra affronter cette fois un lutteur italien, Angelo Savoldi, mais qui n'a rien d'un ange; ce lutteur promet beaucoup d'action. Togo vs Robert Le combat le plus sensationnel de l'année, qui la semaine dernière, se termina par une fin mouvementée, sera repris ce soir à l'Aréna. Le Grand Togo, l'artiste du judo et Yvon Robert, l'artiste de la clef de corps, qui fait tourner un lutteur comme un fût, se rencontreront de nouveau et cette fois pour décider d'un vainqueur réel. Lors du combat mouvementé de la semaine dernière, le Japonais réussissait à endormir Robert pour remporter la deuxième chute, mais l'ancien champion du monde est prévenu et se le Japonais utilise cette tactique, l'ancien champion a promis d'utiliser ses poings. En puissance et en pesanteur, Robert détient un avantage marqué sur le petit Japonais qui est toujours en courbettes ressemblant au boxeur au grand désavantage physique mais possédant un redoutable coup de poing susceptible de mettre l'adversaire hors de combat. Togo est aussi dangereux que la vipère alors qu'il salue et supplie son adversaire de discontinuer ses rudes tactiques pour ensuite s'élançer sur lui et l'abattre avec des coups de jiu-jitsu. Il a mis plusieurs adversaires hors de combat avec ces coups du revers de la main à la gorge, en a aveuglé d'autres temporairement en les frappant aux yeux. Le coup de judo est relativement nouveau de ce côté de l'océan Pacifique, mais n'est depuis des siècles qu'un coup bien ordinaire dans la lutte judo. Au Japon, le judo est un art, à part du jiu-jitsu et du sumo et beaucoup plus dangereux que les autres genres de lutte.

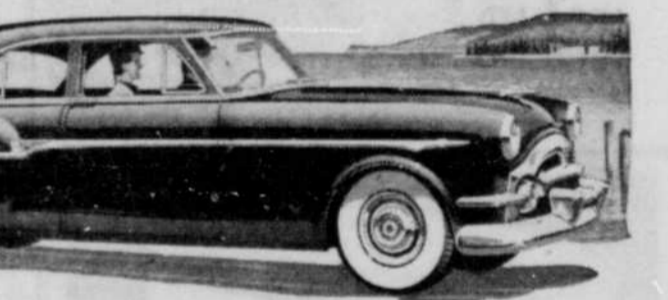
**LUTTE**  
A L'ARENA DE MAGOG  
DIMANCHE, 7 JUIN, A 8.30 P.M.  
FINALE, 2 dans 3, limitée à 90 min.  
SANDOR KOVACS, Buffalo, N.-Y.  
vs AL TUCKER, Boston  
FINALE, 2 dans 3, limitée à 1 heure  
Robert DURANTON (M. Europe, France)  
vs Sheik BEN ALLI, Arabie  
SEMI-FINALE, 45 minutes  
YOUNG PAQUETTE, Magog  
vs TED MENARD, Valleyfield  
PRELIMINAIRE, 30 minutes  
LESTER PAQUETTE, Magog  
vs WILLIE BOURQUE, Ottawa  
Arbitre: ARMAND SIMARD  
Pour réservations, Tél. Aréna: 2511 — Rés. 4857  
Admission: Ringside: \$1.00 — Générale: 75c  
Enfants: 25c

VOUS RECHERCHER UN ENDROIT IDEAL! POUR VOS VACANCES... faites vos réservations dès maintenant  
**ALOUETTE LODGE**  
Sous la gérance de "Bob Marquis"  
Spacieuses salles pour banquets, réceptions et toutes autres occasions.  
OUVERT DEPUIS LE 1er AVRIL  
Le plus beau centre de villégiature situé sur les bords du Lac Brémé.

**Johnson**  
Toujours prêt à aller pêcher  
L'infatigable propulseur Johnson Sea-Horse 5 vous emporte à toute vitesse vers votre coin favori ou vous permet de trôler doucement pendant des heures. La facilité de manoeuvre de l'embrayage au point mort, la suppression de la goupille de rupture, le bos anti-choc, des démarrages sûrs et une infaillibilité totale ont fait du Sea-Horse 5, le plus populaire des propulseurs présentés jusqu'à ce jour. Passez voir IMMÉDIATEMENT un des 4 célèbres Johnson modèles 1953, de 3, 5, 10 et 25 CV. Ecrivez, ou passez chez votre dépositaire pour obtenir nos brochures détaillées. Vous trouverez son nom dans les pages jaunes de l'annuaire du téléphone sous la rubrique "MOTEURS HORS-BORD".  
FABRICATION CANADIENNE  
PETERBOROUGH MOTORS CANADA  
Une division de Outboard, Marine & Manufacturing Co. of Canada, Ltd. fabricants des tondeuses rotatives Lawn-Boy et des moteurs à essence et génératrices Iron Horse.  
SERVICE DE VENTE ET D'ENTRETIEN D'UN OCEAN A L'AUTRE DEPUIS 25 ANS

**DANSE ET SOIREE RECREATIVE**  
à l'occasion d'un show au club DOLLARD  
**CE SOIR**  
à 8.30 heures p.m.  
Orchestre des Gais Route-en-Train  
ADMISSION: 75c  
**JEANNOT**

## Voici la nouvelle voiture à prix moyen de Packard!



## LA NOUVELLE Packard CLIPPER

Voici votre opportunité de posséder et de conduire une automobile vraiment excellente pour seulement quelques cents dollars de plus que vous payeriez pour une voiture dans la catégorie des plus hauts prix! véritable randonnée de grosse voiture! Vous obtenez l'inouïable puissance de coup de fouet du fameux moteur Packard — une véritable puissance de grosse voiture! Vous obtenez en tout 70 caractéristiques de grosse voiture. Alors, si vous vous proposez d'acheter une voiture dans la catégorie de \$3,500, ne manquez pas de voir et conduire la nouvelle Packard CLIPPER et de la comparer avec les autres voitures à prix moyen. Prenez rendez-vous avec votre vendeur Packard dès aujourd'hui. En plus de la Clipper, PACKARD fabrique aujourd'hui une automobile si excellente et maniable qu'elle est appelée "la nouvelle chère du Canada" en automobiles de qualité supérieure. Informez-vous auprès de l'homme qui en possède une — aujourd'hui!

## COOMBS GARAGE

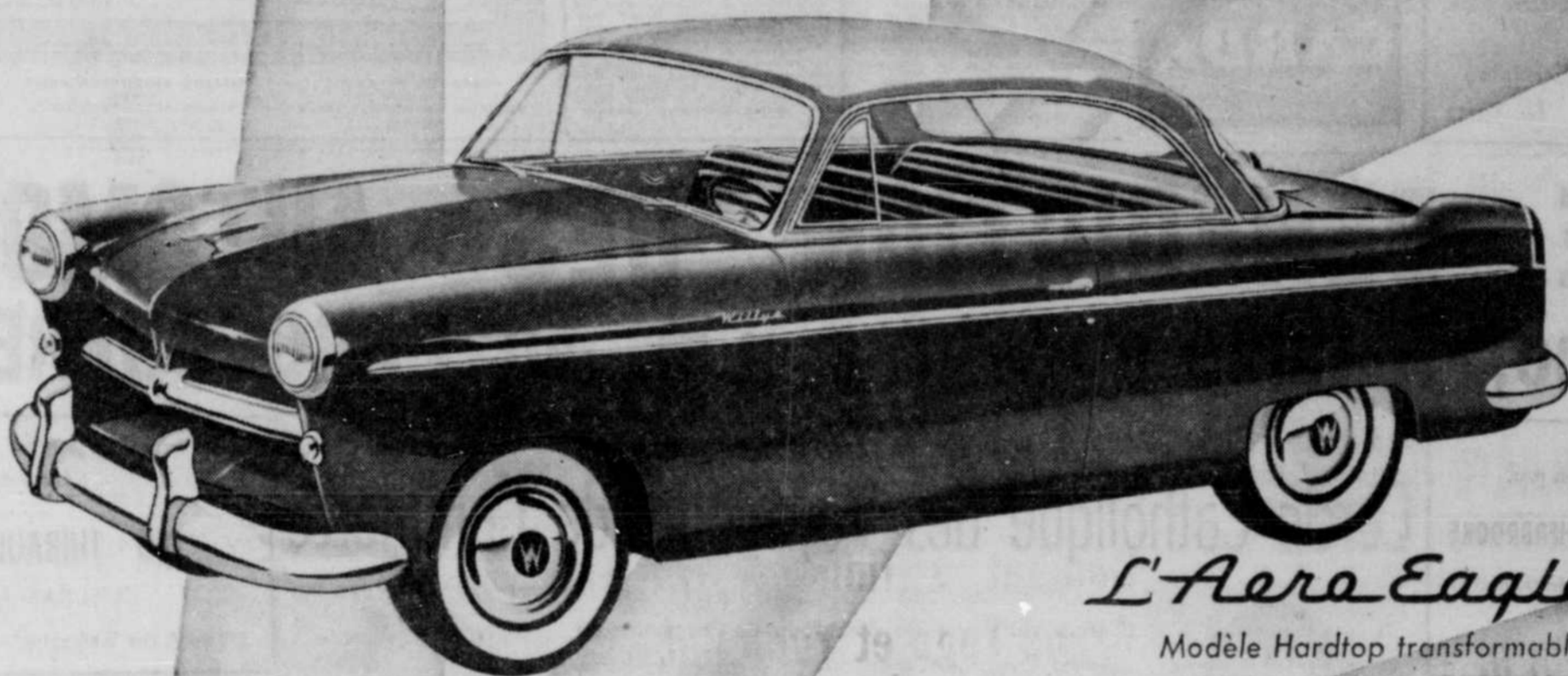
GARAGE J.-H. BEAUDOIN 357, Avenue Labbé, Thérford-Mines, Qué.  
GARAGE J. R. FLOURDE L'EE 317 ouest, rue Notre-Dame, Victoriaville, P. Q.

par ROUSON  
Illustrations humoristiques montrant des situations de la vie quotidienne.

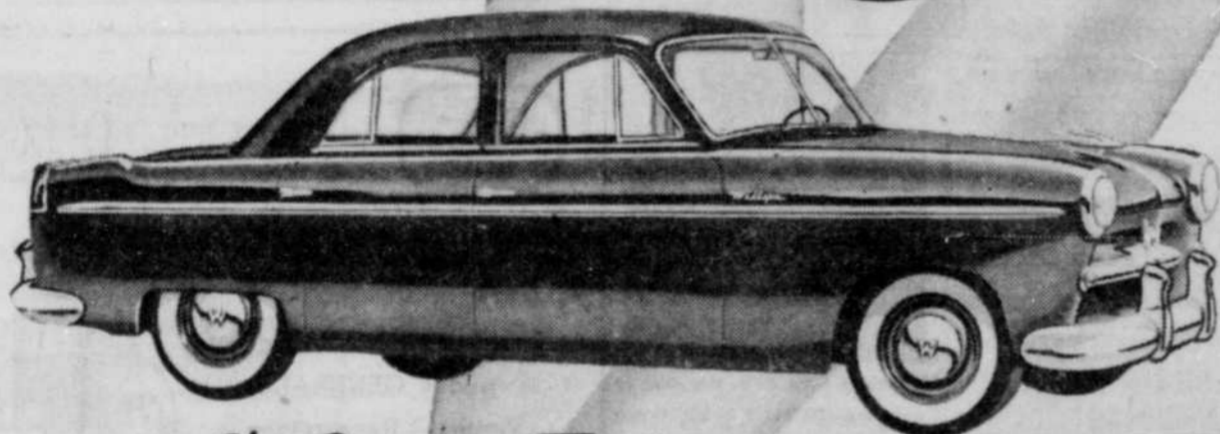
# Le présage dans le domaine de l'auto!

## Aero Willys

Avant d'arrêter le choix de votre prochaine voiture, voyez et conduisez une Aero-Willys. Voici une six de pleine dimension, dont le dessin et la construction font présager la voiture de l'avenir. Une auto qui fait ses preuves en matière de performance, sécurité, confort et économie supérieurs... (des propriétaires rapportent jusqu'à 35 milles au gallon). Mais pourquoi pas laisser l'Aero-Willys faire ses propres preuves? Arrangez-vous avec votre ami, le marchand Willys, pour un essai dans vos propres conditions d'usage. C'est le meilleur moyen de protéger le placement important que vous faites dans une automobile!



*L'Aero Eagle*  
Modèle Hardtop transformable



*L'Aero Falcon*  
Sedans 2 et 4 portières



*L'Aero Lark*  
Sedans 2 et 4 portières



*L'Aero Ace*  
Sedans 2 et 4 portières

DEMANDEZ À VOTRE  
*Aero Willys* MARCHAND  
DE VOUS DONNER LES PRIX PLUS BAS SUR LES VOITURES AERO-WILLYS

SHERBROOKE: WELLINGTON TIRE LIMITED, 154  
SUD, RUE WELLINGTON — SCOTSTOWN: MORRI-  
SON'S GARAGE — BEEBE: ELLIOTT GARAGE —  
GRANBY: GEORGES ET JEAN NORMANDIN, 301,  
RUE PRINCIPALE — THETFORD-MINES: NAPO-  
LEON BEAULIEU, 1, RUE LAFOND — MAGOG:  
DELPHIS BENOIT.



**SIX ADULTES:** les sièges avant et arrière de 61 pouces de large donnent un confort spacieux et luxueux pour six adultes.



**CONSTRUCTION AERO-CADRE:** carrosserie et cadre soudés en un ensemble rigide. Pas de grincements ni de bruits à l'intérieur.



**DEUX MOTEURS EXCELLENTS:** la puissance du "Hurricane" dans l'Eagle et l'Ace; celle du "Lightning" dans la Lark et la Falcon.



**SON MILLAGE SENSATIONNEL** signifie moins d'arrêts pour l'essence et l'huile — et le bouchon de remplissage d'essence est commodément placé vers le centre, à l'arrière.



**FACILE À RANGER:** le conducteur peut voir les quatre ailes, et la route dix pieds en avant. Une vue panoramique plus sûre.



**TOUT LE SYSTÈME DE COMMANDE:** du moteur à l'essieu arrière, flotte sur du caoutchouc; la vibration et le bruit sont amortis.

**Concours de sécurité, à la Johns-Manville**

ASBESTOS (DNC) — Les heureux gagnants du concours mensuel de sécurité, à la Canadian Johns-Manville Company Limited, à Asbestos, pour le mois de mai, reçoivent une canne à pêche, comme prix. Ce sont, pour les différents départements: moulins: MM. Conrad Ducharme, Gaston Hélie, Bertrand Perreault, Roland Roy, Armand Turcotte, mine à ciel ouvert: MM. Al-

bert Ducharme, Samuel Lallier, service: MM. Florian Champoux, Gaston Jolin, Edmond Marcotte, Merion Webb; chemin de fer: MM. Denis Brindley, Donatien Fugère, mine souterraine: Roland Ducher, Paul-François Fafard, Willie Dubois; manufacture: MM. Sylvio Boisvert, David Dion, Antonio Hamel

**Grande rénovation**

(Suite de la page 7) que qu'on trouve ici vaut la peine d'être vu. Les pièces de bois sortent à l'extérieur, encore à l'aide de convoyeurs, pour être employées directement dans des camions ou encore des wagons approchés sur une voie d'évitement.

L'organisation comporte encore une couple de hangars, l'un pour l'entreposage des matériaux lourds tels que ciment, chaux, plâtre, sheet-rock, et l'autre emmagasinant la laine minérale et autres matériaux d'isolation.

Il y a encore un département pour le bois de planchers. Nous arrivons à la bouilloire. C'est là qu'arrive la ripe du planeur, soufflée dans un tuyau d'amenée, pour être brûlée à

mesure et chauffer ainsi bureaux, magasins et bâtisses. Attendant, c'est la chaudière, d'une capacité de 35,000 pieds de bois. Voici enfin un dernier hangar, où l'on fait la préparation des moulures.

La compagnie L. O. Noël Inc. possède des chantiers en Nouvelle-Ecosse qu'elle opère avec ses hommes et son propre équipement de béliers mécaniques, camions, etc.

Une partie du bois est fournie par M. Henri Grenier, de Pioplos, qui en coupe environ 2,000,000 pieds pour la compagnie. Une autre quantité provient de Wilfrid Grégoire, de La Patrie, qui en coupe à peu près autant.

**ENCAN LUNDI, LE 8 JUIN, à 1 heure p.m. Chez M. Edouard Patry, Weedon, 2ème rang.**

Seront vendus: 2 voitures à lui Durham; 12 bicyclettes Durham et Herford de 2 ans; 2 taurus stérilisé de 2 ans; 1 taurus Durham âgé de 2 ans; 3 taurus chevaux mesant 1,500 lbs chacun; 18 moutons; tous les instruments aratoires; faucilles; cisettes; herse; épandeur d'engrais; serpeuse à disques combinée; moussonneuse-touche; charrette à bois; un an d'usage; 1 voiture sur pneus; appareil à vapeur d'eau et d'acier; barrique de travail; harnais fins; et tous les autres articles qu'il serait trop long de mentionner.

Marcel Drouin, encanteur. 6-8 juin.

**SOLUTION CARDA**  
FOIE - REINS - VESSIE - DIGESTION  
Dans toutes les pharmacies

**A VENDRE**  
Propriété (3) logements, magasin épicerie - boucherie; bon revenu. \$12,000. \$5,500 comptant et balance par paiement facile. S'adresser à 1427, Blvd. Mercure — Tél. 6731, St-Simon, Drummondville.

**TERRE A VENDRE**  
Très belle ferme située à 8 arpents de Victoriaville; 7 arpents de large sur un mille de long; 125 arpents en culture, propriété en bruyères, bâtiments neufs, grange de 140 x 40, possédant pour 2,000 volailles; garage pour 4 automobiles, chemin au vert l'acier. S'adresser à:

**ALFRED TROTIER**  
Victoriaville — Tél. 4132

**ENCAN A COMMISSION**  
MERCREDI, LE 10 JUIN à 10 heures a.m.

Environ 100 titres de détail; quelques chevaux, jeunes porcs; épandeur à chaux comme seul.

De 10 heures a.m. à 2 heures p.m., sous la présidence de M. J. S. Bourque, ministre des Terres et Forêts, seront vendus des articles de maisons; fers électriques; lit de cuivre solide et matelas; chaise "Maurice" en chêne; beau pupitre; couvre-lits; tables; chaises; argenterie et vaisselle. Autres articles qu'il serait trop long de mentionner.

Howard Standish, encanteur, Asper's Cliff. 6-8 juin.

**BULLDOZER A VENDRE**  
TH-18 International "Straight Blade", en bon ordre. — chaînes neuves et roues neuves.

**\$4,500.00**  
CHARENTE D'ACIER pour Aréna ou manufacture, à l'he la livre.

S'adresser à  
**GERARD JACQUES**  
Tél. 2-9806 ou 2-8787

**AVIS IMPORTANT**  
Je désire aviser la population que je ne fais plus partie du bureau d'immeuble F.-O. BELANGER depuis le 10 mai 1955.

**EMILE BEAUVIVAGE,**  
Brompton Lake Hotel

**Distributeurs-gérants et vendeurs demandés**

Pourquoi pas vous et pourquoi travailler plus longtemps? Vous voulez travailler à votre compte, avec des heures raisonnables et de gros profits. Tous ceux qui font le même commerce sont heureux et font de l'argent. Nous avons besoin de distributeurs-gérants et vendeurs pour les comtés de Sherbrooke, Brome, Stanstead, Compton, Frontenac et autres. Expérience utile, mais non nécessaire. Si vous possédez un peu de capital ou un endosseur, s'il vous plaît. Notre organisation vous aidera à débiter. Gros revenu assuré au travailleur. Ecrire en demandant détails à Carter Postal, 114, Station Dufresne, Montréal, Qué.

**BULLDOZER A LOUER**  
TRAVAUX DE TOUS GENRES  
S'adresser à  
**LEO PIQUETTE**  
1103, rue Federal — Tél: 2-2577  
Sherbrooke

**ZEPH. ROUSSEAU**  
ENCANTEUR  
Encans de ville ou de ferme.  
Tél: 9  
SAWYERVILLE, Qué.

**PHILIPPE DEMERS**  
ARCHITECTE  
A.B.A., M.A.A.P.O., M.I.R.A.C.  
151 ouest, rue King - Sherbrooke  
Tél: 3-5096

**Constipation!**

Une ou deux **ROBOL** ce soir — effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

**GRANDE VENTE DE KINOS**  
actuellement en cours  
Réduits jusqu'à 50% du prix régulier de \$10.

Ces Kinos sont en ordre parfait, mais leur couleur est quelque peu changée par l'humidité de l'entreposage. Quantité limitée.

**KINO ENR.**  
153, rue Frontenac — Sherbrooke — Tél. 3-3772

**GRANDE BÉNÉDICTION DES AUTOMOBILES**  
Dimanche, 7 juin, à 7 hres p.m. au **PARC DUFRESNE**

Automobilistes, soyez tous au rendez-vous au Parc Dufresne, dimanche, 7 juin, 7 hres p.m.


**SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE de SHERBROOKE**  
708 ouest, rue King—99 sud, rue des Grandes Fourches  
Tél. 2-3847 Tél. 2-3033  
Lennoxville — Téléphone 2-7744

*Sous le patronnage du*  
**Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce**

Continuant une tradition qui date de 10 ans, le Cercle catholique des Voyageurs de Commerce de Sherbrooke organise, encore cette année la bénédiction des automobiles. Celle-ci aura lieu demain soir, dimanche 7 juin, à 7 heures, au Parc Dufresne, rue Galt-ouest. Elle sera faite par l'aumônier du cercle de Sherbrooke, M. l'abbé Gérard Blais.

Au nombre des invités d'honneur, on remarquera Son Honneur le maire Emile Lévesque, l'honorable J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts, M. Maurice Gingues, député de Sherbrooke, les représentants des sûretés provinciale et municipale, les membres de l'exécutif du Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce de Sherbrooke, etc.

Tous les automobilistes de Sherbrooke et de la région sont cordialement invités à cette manifestation de caractère religieux.



M. Rodrigue DESNOYERS, président du Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce, qui agira comme maître de cérémonie.



M. l'abbé Gérard Blais, aumônier du Cercle, qui officiera à la bénédiction des autos.

La bénédiction est une autre assurance sur votre auto!

**LEO THIBAUT, C. D. A. A.**  
ASSURANCE GENERALE  
132 nord, rue Wellington — Tél. 3-2477 — Sherbrooke

Bienvenue à la bénédiction annuelle des automobiles de l'A.P.C.V.I

**CHARLES-A. JACQUES, C. D. A. A.**  
Assurance générale  
62 ouest, rue King — Téléphone 3-4811  
SHERBROOKE

Bienvenue à Sherbrooke et au Parc Dufresne, dimanche soir, 7 hres p.m.!

**HUDON TIRE SALES & SERVICE REG'D**

Le quartier général des pneus GENERAL  
Ventes — Réparations  
Vulcanisation de pneus

374 sud, rue Wellington — Téléphone 3-1585  
SHERBROOKE

Bienvenue aux automobilistes à Sherbrooke!

**Les Epiciers Co-opératifs Limitée**  
NEGOCIANTS EN GROS  
272 sud, rue Wellington — Téléphone 2-1593  
SHERBROOKE

**LE TIRAGE** organisé par le Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce de Sherbrooke, qui devait avoir lieu antérieurement, a été remis à samedi, 13 juin, lors de l'assemblée bi-mensuelle, qui aura lieu au local, 67 ouest, rue King, à 7 heures p.m.

Hommages à l'A.P.C.V.I!

**LAITERIE DE SHERBROOKE LIMITEE**  
PRODUITS LAITIERS PASTEURISES DE QUALITE  
CREME GLACEE  
817, rue Fédéral — Téléphone 2-1115 — Sherbrooke

Félicitations de l'heureuse initiative du Cercle des Voyageurs de Commerce de Sherbrooke!

**GARAGE CASTONGUAY ENR.**  
VENTE ET SERVICE DES AUTOS  
**VANGUARD**  
"Les spécialistes qui réparent, peignent et rendent votre voiture comme une neuve".  
1266 est, rue King — Téléphone 3-1608 — Sherbrooke

Tous au Parc Dufresne, dans le quartier Ouest, pour la Bénédiction des Autos!

**PHARMACIE DUMONT**  
Guy Dumont, prop., B.A., B.Ph., L.Ph.  
PRESCRIPTIONS REMPLIES SOIGNEUSEMENT  
Ouverture: Heures d'été, de 8 h. 30 a.m. à 10 h. p.m., excepté le dimanche: 10 h. a.m. à 1 heure p.m.  
Soir: 5 h. p.m. à 7 h. p.m.  
1159 ouest, rue Galt — Tél. 2-3922 — Sherbrooke

"Une cérémonie à ne pas manquer"

**GINGRAS AUTOMOBILES LTEE**  
PONTIAC — BUICK — VAUXHALL  
CAMIONS G.M.C.  
1567 ouest, rue King — Téléphone 3-3679  
SHERBROOKE

Bon succès à la bénédiction des automobiles, dimanche, 7 juin!

**CLUB AUTOMOBILE QUEBEC**  
J.-Lucien Leduc, représentant  
1005, rue Chapleau — Tél. 2-8983  
SHERBROOKE

Confiez-nous la protection de vos intérêts... Nous sommes depuis 41 ans au service des automobilistes pour leur épargner sur l'opération et l'assurance de leurs autos.

Succès à la cérémonie de dimanche!

**LAROCHELLE & FRERES LIMITEE**  
BOULANGERS  
DU DELICIEUX PAIN "HONEY KRUST"  
1520 ouest, rue King — Tél. 3-1055 — Sherbrooke

Bienvenue au Parc Dufresne, dimanche, le 7 juin!

**MARTIN MOTOR SALES LTD.**  
Vendeur  
PLYMOUTH — CHRYSLER  
FARGO  
405 sud, rue Belvédère — Téléphone 3-3659  
SHERBROOKE

AGENCE D'IMMEUBLE INC. VENDONS - ECHANGONS ACHEIONS

DRUMMONDVILLE

LA TRIBUNE PUBLICITE - ABRONNEMENTS NOUVELLES

L'organisation des fetes de la saint Jean-Baptiste se precise

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - La fete nationale des Canadiens francais sera celebre avec eclat, le 24 juin prochain, a Drummondville.

Le choix pour les courses de samedi soir et dimanche

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Voici les favoris a la piste Drummondville.

"ANNONCES CLASSÉES" A VENDRE

PROPRIÉTÉS à vendre: PROPRIÉTÉ 2 logements, 2 pièces, chauf. et terrain vacant.

Dr MARC GIRARD, M.D. MÉDECINE GÉNÉRALE

DIMINUEZ DE 35% LE COUT DE CHAUFFAGE

ISOLEZ VOTRE MAISON AVEC LA LAINE MINÉRALE Fleece line

Manufacturiers de BARDEAUX D'ASPHALTE LAMBRIS

TOITURES Bisco

BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.

Votre vendeur L. O. NOËL INC.

Piscine en voie de construction, à Ville St-Joseph

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Un projet que les autorités de l'oeuvre des Terrains de Jeu de St-Joseph caressaient depuis quelques années a été de construire une piscine.

Cours de la Bourse de Toronto

Table with columns for stock symbols (A.U., A.B., etc.) and their respective prices and changes.

Convocations pour dimanche

Garde d'Honneur St-Joseph: Sortie obligatoire pour tous les membres.

Assemblées chez les Chevaliers de Colomb

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Les Chevaliers de Colomb tiendront, ce soir, à 8 h., au camp de Santé une soirée mixte.

Bourse de Montréal

MONTREAL, 6 (PC) - La plupart des compartiments à la Bourse canadienne ont réussi à avancer légèrement.

Bourse de New-York

NEW-YORK, 6 (PA) - Les titres choisis ont affiché une fermeté toute particulière peu avant la fermeture hier à la Bourse de New-York.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD. 1 nord, rue Wellington

Cinquante et un coursiers prendront part aux épreuves de fin de semaine

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Les dirigeants de la piste Drummondville ont annoncé qu'ils ont sélectionné cinquante et un coursiers pour participer aux épreuves de fin de semaine.

Volre Horoscope

(Suite de la page 5) Vous devriez vous montrer plus tolérant aujourd'hui. Le succès d'une entreprise dépend de votre succès.

Le service d'ordre dans nos églises

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Le service d'église, par les Zouaves Pontificaux, la Garde d'Honneur St-Joseph et la Garde St-Thérèse, fonctionnera comme suit, demain.

À Drummondville DANS NOS THEATRES

THEATRE RIVERA

THEATRE DRUMMOND

Aujourd'hui le 6 juin "LES EXPLOITS DE PEARL WHITE"

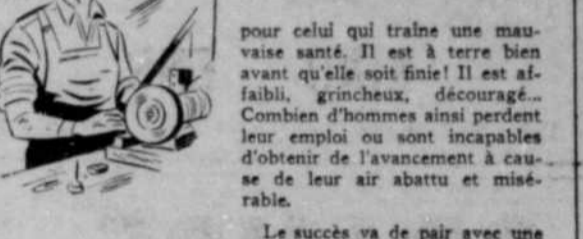
"Small Town Girl"

Demain (Dim.) le 7 juin "Army Bound"

LUTTE CE SOIR, A 8 h. 30 A L'ARENA DE DRUMMONDVILLE

Arbitre: JACK SHARKEY. TARRAN ZORRA vs Cowboy HUGHES. Tiger TAFKER vs Jean ROUGEAU.

LA JOURNÉE EST LONGUE...



pour celui qui traîne une mauvaise santé. Il est à terre bien avant qu'elle soit finie! Il est affaibli, grincheux, découragé...

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 154, rue St-Denis, Montréal.

Tarzan Zora contre Hughes; Jack Sharkey sera arbitre

DRUMMONDVILLE, 6 (DNC) - Les fervents de la lutte, qui ont salué samedi dernier, en auront pour leur argent encore cette semaine, dans un programme bien élaboré.

À Drummondville

THEATRE RIVERA

THEATRE DRUMMOND

Aujourd'hui le 6 juin "LES EXPLOITS DE PEARL WHITE"

"Small Town Girl"

Demain (Dim.) le 7 juin "Army Bound"

"DIEU SOIT LOUÉ...ELLE M'A EMBRASSÉ!"



C'est ce CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE RUUD qui m'a valu cela!

L'enthousiasme de Madame n'a rien d'étonnant car elle aura désormais, en tout temps, toute l'eau chaude nécessaire.

Caractéristiques principales

- Réervoir d'eau galvanisé, 125% plus robuste que dans les chauffe-eau ordinaires.
- Éléments de cuivre isolés de réservoir par un joint élastique anti-rouille.

Prez-vous! Nous vous montrons le modèle le mieux adapté aux besoins de votre famille.

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU... SOUTHERN CANADA POWER





**Exposition de travaux manuels**

Une exposition de travaux manuels a lieu simultanément dans quatre écoles de la ville, samedi et dimanche, de 2 heures de l'après-midi, à 10 heures du soir. Le public est invité à se rendre aux écoles Ste-Thérèse, Laroque, Sacré-Coeur et St-Jean-Baptiste, afin de constater les progrès accomplis par les élèves de ces classes, dirigées respectivement par les RR. Frères Polycarpe, Christophe, Simon et Pierre-Eugène. Parmi les invités à l'exposition, mentionnons les commissaires d'écoles, le personnel enseignant de l'École Technique et des autres écoles spécialisées de la ville, etc.

ST-CLAUDE (Par courrier) — M. et Mme Philippe Farley ont visité M. et Mme Paul-Emile Maurice, récemment.

**Ce concours oratoire est gagné par F. Aquin**

MONTREAL, 6 (Spéciale). — M. François Aquin, de Montréal, a remporté, hier soir, les honneurs du concours oratoire organisé par la Fédération provinciale des Jeunes Libéraux. M. le notaire Georges Arrouette, de Rock Island, qui représentait les Cantons de l'Est à ce concours, a fait belle figure, particulièrement dans l'improvisation, où il a mérité le total des points alloués par les juges. Ces derniers étaient l'hon. Mme l'ancêtre Jodoin, présidente du jury; le notaire Jacques Lagasse, de Sherbrooke, remplaçant M. Maurice Gingués, député de Sherbrooke aux Communes; M. Antonin Marquis, député de Québec-Est à l'Assemblée législative; M. René Hamel de St-Maurice à l'Assemblée législative; M. Guy Rouleau, de Montréal, président de la Fédération des Jeunes Libéraux du Canada. À l'issue du concours, M. Georges Lapalme, chef provincial du parti libéral, et M. Gabriel Roberge, président des Jeunes Libéraux du Québec, ont porté la parole.

**Perceptions réduites aux douanes, en mai**

Il y a eu cette année, au cours du mois de mai, une diminution de \$10,296.03 dans les perceptions de douane à Sherbrooke. Tandis que l'on percevait l'an dernier, pour la même période, un total de \$345,357.97 on enregistrait cette année une somme de \$334,361.94.

Voici les détails de ces perceptions (de premier chiffre et) pour le mois de mai 1952, et le deuxième pour 1953):

- 1.— Droits de douane, \$68,340.60; \$57,412.41.
- 2.— Taxe d'accise, \$276,649.53; \$276,872.88.
- 3.— Droits d'accise, \$123.76; nil.
- 4.— Perceptions diverses, \$244.08; \$76.63.

**Roland Dubé acquitté par le juge J. Marier**

Roland Dubé, 45 ans, de Lennoxville, accusé de recel dans une affaire remontant à 1946, a été acquitté, hier, à Sherbrooke, devant le juge Joseph Marier, de la Cour des Sessions de la Paix. Me Armand Rousseau, c.c., occupait pour l'accusé.

Cyrille Mathieu, 60 ans, de Beaufort Falls, Vermont, accusé d'avoir été trouvé en possession de 156,000 cigarettes américaines de «Camel» à St-Hidore, le 17 mai 1952, a été condamné à subir son procès aux assises sous la même accusation.

**Dix sous pour une jarre de chenilles!**

GRANBY, 6 (PCI) — En vue de mettre fin au fléau des chenilles qui s'attaquent aux arbres du district de Granby, l'Association de conservation d'Yamaska a offert aux écoliers, une récompense de 10 cents pour chaque jarre d'une pinte remplie de ces animaux destructeurs. L'Association a établi deux bureaux de perception à Granby, et deux autres à Waterloo.

**Cliniques régulières de l'Unité Sanitaire**

Les cliniques de l'Unité Sanitaire de Sherbrooke auront lieu la semaine prochaine, de 2 à 3 heures de l'après-midi, mardi le 9 juin, à St-Jean-de-Brébeuf et à St-Jean-Baptiste; mercredi le 10 juin, à St-Esprit et à Ste-Famille. Aussi à St-Boniface, mardi avant-midi, à 10 heures, et à Ascot Corner, mercredi, également à 10 heures de la matinée.

**Churchill s'avère...**

(Suite de la première page) tout en l'honneur de ses distingués invités, à commencer par la reine, le prince Philip, la reine-mère Elizabeth et la princesse Margaret.

L'ambassadeur soviétique, Jacob A. Malik, a participé au dîner de même que le prince Akhito du Japon, la princesse Himalay du Nepal, et plusieurs autres personnes invitées au couronnement.

Plus tôt hier, les visiteurs avaient assisté au palais de Buckingham à une cérémonie au cours de laquelle la reine les a remerciés officiellement.

de leur présence au couronnement. Durant l'après-midi, la plupart d'entre eux ont pris part à une réception donnée dans les jardins du chalet de Lambeth par l'archevêque de Canterbury, le Dr Geoffrey Fisher. Pour la première fois depuis le jour du couronnement, le ciel s'est éclairci et la température s'est réchauffée de façon appréciable.

**Recherches...**

(Suite de la page 3) tout l'avant-midi, en chaloupe, sur le lac, en train de pêcher. Incidemment ils avaient une embarcation portative de 12 pieds de long par 3 de large en «plywood». Ils se trouvaient à peu de distance du chalet de M. et Mme Hector Rodrigue, de la rue Goodhue, à Sherbrooke, chez lesquels se trouvaient, ce jour-là, M. et Mme Lucien Dion, de Sherbrooke, leurs deux filles, Pauline, 18 ans, et June, 14 ans, ainsi que M. et Mme Emile Laplante dit Gingués, de Sherbrooke, et la mère de M. Laplante, Mme J.-A. Gingués, de Sherbrooke.

Vers deux heures de l'après-midi, Mmes Pauline et June Dion étaient en train de jouer aux échecs sur la galerie du chalet quand elles entendirent des cris. Elles alertèrent aussitôt les gens qui se trouvaient à l'intérieur de la maison, dont M. et Mme Rodrigue. Plusieurs scrutèrent le lac à l'aide de jumelles et virent deux hommes agrippés à une chaloupe. Le troisième membre du groupe était déjà disparu.

M. Lucien Dion et ses deux filles partirent en chaloupe, mais durent rebrousser chemin à «la croix», à cause des vagues trop fortes. Ils furent suivis par MM. John Codere, Edmond Rodrigue et Emile Laplante qui, à cause des fortes vagues, ne purent apercevoir la chaloupe, et, à cause de la brume, ne purent entendre les cris des gens de la rive qui leur signalaient l'endroit où ils devaient se diriger.

Mme Lucien Dion a déclaré avoir vu, de la rive, les deux hommes lâcher prise, puis disparaître sous l'écume. La chaloupe disparut à son tour et on devait la retrouver mercredi à deux milles et demi de

la, du côté de Stratford, près du chalet de M. Stanislas Grondin.

**J.-G. Blouin...**

(Suite de la page 3) sommes jamais rendus la...», dit Mlle Trépanier.

Parmi les autres témoins qui ont comparu à cette enquête, il y eut M. Joseph Provencher, chauffeur du camion de la compagnie Kingsway Transport, qui précéda le véhicule des victimes. Ce témoin a dit qu'il n'avait pas eu connaissance de l'accident, sentant seulement «un coup» à l'arrière de son camion. Il arrêta un peu plus loin, quand il vit ce qui était arrivé dans son miroir rétroviseur. D'après M. Provencher, les six lumières placées à l'arrière du véhicule étaient en bon ordre avant et après la collision. Ce dernier point a été corroboré par l'agent Martin.

Les autres témoins ont été le Dr Real Lafond, qui a dit que Jean-Guy Blouin était mort d'une hémorragie cérébrale, Raymond Labonté, Eddy Blouin, père de Jean-Guy, Madeleine Champoux, sœur de Jeanne, Urbain Boutin, Jean-Paul Morin et Gaston Larose. On remarquait également la présence du détective Roger Païment, de l'école des homicides de la Sûreté provinciale, de Montréal, et de Mes Maurice Delorme,



**TULIPE NOIRE** de CHENARD

c.r., Evender Veilleux, c.r., et Raymond Hayes, c.r.

Les jurés étaient: MM. Lionel Ferland, président, Fernand Mercier, Roger Tardif, A.-J. Packwood, William et Guy Monfette. L'enquête était sous la présidence du Dr Louis Gagnon, coroner du district.

**LES AUVENTS DE CANEVAS**



**RENDENT UNE RESIDENCE PLUS BELLE, PLUS ACCUEILLANTE**

Beauté, charme et style supérieurs, confort frais et protection — voilà ce que vous offrent les auvents de canevas. Sur vos fenêtres, portes, galeries ou terrasses, les auvents de canevas climatisent votre foyer — protègent vos intérieurs, sont un signe de votre hospitalité. Pour économie et satisfaction permanente, il n'existe pas de substituts des auvents de canevas. Demandez-nous des estimations. Aucune obligation.

**E. T. TENT & AWNING CO.**

1440 ouest, rue King  
Tél. 2-5454 — Sherbrooke

**JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER**

Comparez les frais et voyez ce que vous économisez avec Esso.

**SERVICE GRATUIT** — vérification complète de l'installation, après l'efficacité et l'efficacité à domicile.

**GARANTIE D'UNE ANNÉE** — contre les défauts dans la fabrication et les matériaux.

**BRÛLEUR À L'HUILE ESSO**

avec le fameux "EMBRAYAGE ÉCONOMIE"

Confort parfait durant toute l'année... voilà ce qu'assure un brûleur à l'huile Esso installé dans une maison neuve ou adaptée spécialement à votre système de chauffage actuel. Le brûleur Esso, un appareil sûr et efficace, est pourvu de l'extraordinaire «embrayage économique» qui élimine la fumée causée par les démarrages et les arrêts fréquents, ainsi que le gaspillage de combustible qui en résulte. Il suffit de régler le dispositif de contrôle automatique... et le brûleur Esso vous assure un chauffage plus rapide, plus propre et plus efficace. Et, grâce au «contrat perpétuel» offert par l'Imperial Oil, votre approvisionnement d'huile à chauffage Esso vous est garanti aussi longtemps que vous le désirez.

Voyez un vendeur autorisé de brûleurs Esso ou adressez-vous au bureau le plus proche de

**IMPERIAL OIL LIMITED**

**Cycliste blessé**

Jean-Marc Gingras, 15 ans, 56 rue Maurice, a été transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Monfette, hier après-midi, après avoir été frappé par une automobile, alors qu'il circulait à bicyclette. Il souffre d'une fracture probable de l'épaule.



La pêche est bonnave avec un propulseur

**EVINRUDE LIGHTWIN 3CV**

Le moteur hors bord Lightwin de 3 cv vous mène là où le poisson mord. Grâce au bas «fisherman», flex au travers des herbes emmêlées, glissez par-dessus les obstacles sans vous en rendre compte. D'un coup de pouce, ralentissez à l'allure parfaite pour tréfiler. Benjamin de la famille Evinrude, le Lightwin en possède toutes les fameuses caractéristiques.

Allez voir AUJOURD'HUI la série complète 1953 des Evinrude de 3, 7.5, 15 et 25 cv. \$182.00

**EVINRUDE HENRI MORIN**

Avenue Thomas — Tél. 3788  
MAGOG, Qué.

**IL EST AVANTAGEUX D'EXIGER "KOOL VENT"**

- N'en acceptez pas d'autres
- Tout Aluminium pour toute la vie
- Installation directement de la fabrique par nos employés expérimentés et courtois
- Combinaison de 14 couleurs différentes
- Ne rouillent pas, ni ne s'affaissent, ne se déchirent ni ne s'écrasent
- Les auvents Kool Vent garderont les pièces de votre maison jusqu'à 20° plus fraîche en été
- Le seul auvent ventilé fabriqué pour vous donner confort, beauté et protection
- Ils n'exigent pas d'entretien saisonnier
- Apparence moderne et gaie — Termes faciles

**Ayez une maison Belle comme une image...**  
gaie... fraîche... jusqu'à 20° plus fraîche en été

Écrivez ou appelez pour avoir brochure gratuite!

**Auvents ventilés en aluminium KOOLVENT**

AUVENTS KOOL VENT, 817 OUEST, RUE KING — SHERBROOKE — TEL. 2-8240

Veuillez m'envoyer la brochure en couleurs gratuite.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_

**CE REFRIGERATEUR FAIT LES CUBES de GLACE sans RECIPIENT et les dépose dans un cabaret...**



**Automatiquement**

**Servel**

- Le réfrigérateur à cubes de glace automatique
- Le miracle SANS MOTEUR de la science moderne

**GARANTI pour 10 ans sans moteur — sans pièce mobile**

**RÉAL BEAUDIN**  
réfrigération

DOMESTIQUE — COMMERCIALE — AIR CONDITIONNÉ  
"le centre spécialisé de la réfrigération"

31 sud, rue WELLINGTON (presque à l'angle des rues King et Wellington)  
SHERBROOKE Tél.: 2-3933